

Mestské kultúrne  
a informačné centrum Stupava  
Agátová 16  
900 31 Stupava  
tel./fax: 02/ 6593 4312  
e-mail: info@mksk-stupava.sk

Táto plocha  
môže byť Vaša  
už za 1000,- Sk/mesiac

# Podpajštúnske zvesti

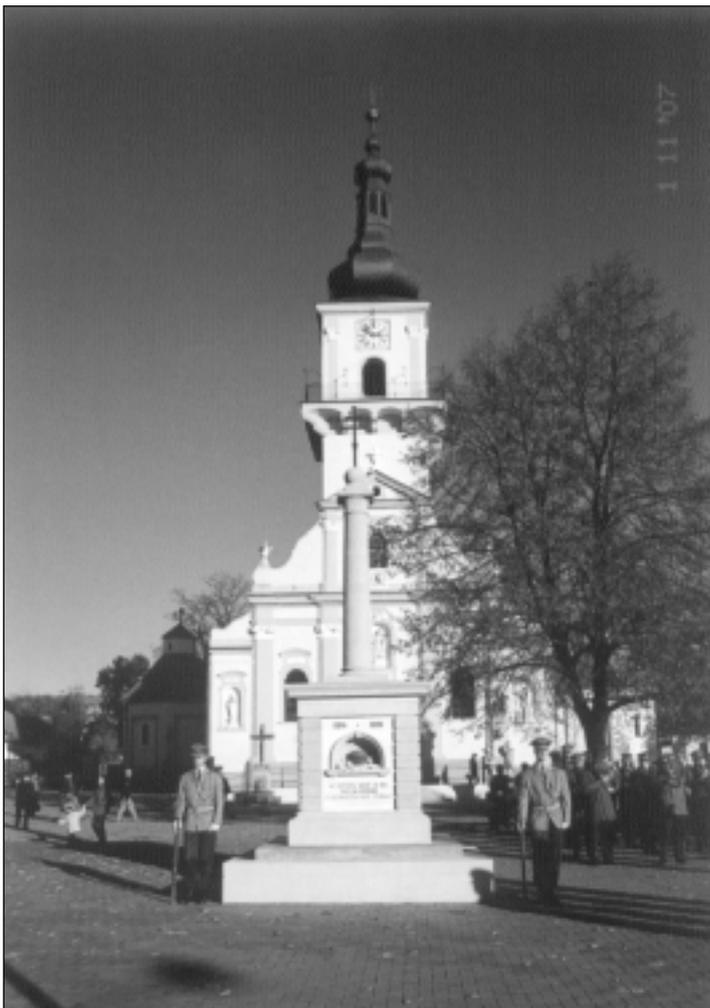


Číslo 10/2007

Ročník IX.

NEPREDAJNÉ

**V tomto čísle nájdete:** Zasadalo mestské zastupiteľstvo v Stupave • Pietna spomienka s požehnaním ako satisfakcia • Z histórie pomníkov obetiam 1. svetovej vojny • Dohoda o partnerstve medzi Záhorskou Bystricou a talianskym mestom Riese Pio X. • Požehnanie mladého vína



Sviatok všetkých svätých a Pamiatku zosnulých si 1.11. Stupavčania pripomenuli celomestskou pietnou spomienkou spojenou s požehnaním obnoveného pomníka obetiam 1. svetovej vojny. Slávnostný príhovor predniesol primátor mesta Stupava Ing. Ján Beleš, obnovený pomník požehnal vdp. Felix Mikula, stupavský farár. Dôstojný rámec podujatia zvýraznila asistencia Čestnej stráže Ozbrojených síl Slovenskej republiky a Vojenskej hudby Ozbrojených síl SR - Bratislava.



V nedeľu 14. októbra bola podpísaná dohoda o spolupráci medzi priateľskými mestami Mestskou časťou Bratislava - Záhorská Bystrica a talianskou obcou Riese Pio X. Podpisom zmluvy vyvrcholil bohatý kultúrny a spoločenský program pri príležitosti návštevy talianskych hostí vedených viceprimátorom p. Baggio. Na snímke p. Baggio (vľavo) a starosta MČ Záhorská Bystrica Vladimír Kubovič po podpise dohody.



## editoriál

"Seménka sú všelijaké, seménka sú rôzne." Tak volakedy naši komentovali skutočnosť, že sme rôznorodí. Hoci neštudovali, hoci nevedeli o demokracii, mali pravdu. Pestrosť, odlišnosť, osobitosť a zvláštnosti robia z nás ľudí jedinečných a neopakovateľných. Akú máme radosť z vlastnej identity! Čo na tom, že niekto má dlhý nos a krivé nohy... Vážme si svoje a doprajme druhým. Nuž spomínam to preto, že aj osobitosti majú zrovna neopakovateľnú cenu. Spomínam to preto, že mi je veľmi ľúto stromov na Hlavnej ulici, ktoré padli za obeť dobre myslenému projektu obnoviť gaštanovú aleju. Tá tu vždy bola, potom ustúpila zámeru rozšíriť cestu, potom bola opäť vysadená a tie posledné stromy si niekto pomýlil a neboli to zrovna gaštany, ale nejaké agáty. Rástli a vyrástli. Koľko rokov rastie strom? Koľko rokov žije človek? Nuž a práve preto, že dlho rástli a nikomu nezavadzali, je mi úprimne ľúto, že museli ustúpiť nalinkovanému projektu, aby gaštanová aleja bola gaštanovou alejou.



Jedno židovské príslovie hovorí: "Všetko je napokon ináč" a je úžasné sledovať, ako toto príslovie platí. Nuž, čo by sa stalo, keby sme spolu s projektantom povedali, že tie agáty sú gaštany? Myslím si, že nestalo by sa nič. A keby projektanti mali zmysel pre humor, naplánovali by pri týchto agátoch tabuľky s textom "Lutujeme, ale ja som agát" a všetci by sme tu s radosťou čítali, lebo ich koruna by nás zachránila pred práziačim slnkom, Nič by sa nestalo. A možno by mala Stupava raritu, že v gaštanovej aleji na Hlavnej ulici sú aj agáty. No a čo, čo by sa stalo?! Niekedy nás technické vymoženosti zvädzajú k tomu, že strácame srdce. Počítač je veľmi komunikatívny, keca vám do všetkého a upozorňuje na každý chybný krok. A keď stratíte súdnosť, úplne vás ovládne. Stratíte všetko a stanete sa jeho žiakom a sluhom. Pritom je to len stroj. Nezabúdajme na srdce. Tu sa to práve môže stať, že tieto inteligentné stroje sa prederú pred nás - ľudí - a bez problému nás nahradia. Nebudú potrebovať voľno na materskú, nebudú čerpať péenku ani dovolenku, nebudú si pýtať voľno na pohreb rodičov. Asi nás úplne nahradia. Než sa tak stane musíme brániť nie svoje pozície, ale svoj jedinečnosť. Tá spočíva v jedinečnosti človeka s jeho prednosťami a omylnosťou a najmä v jeho srdci. A tak keď, vidím, že tie agáty nie sú gaštany, ktoré tam patria, a mám srdce, musím povedať, že mali sme oklamať celý svet a priznať, že nám tie agáty tam pasujú!

*Rudolf Klusák*

## Zasadalo mestské zastupiteľstvo v Stupave

Stupava - Vo štvrtok 8. novembra sa konalo riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva s nasledovným programom: Kontrola uznesení., Slávnosti kapusty - Deň zelá 2007 - vyhodnotenie., VZN o miestnych daniach - návrh., VZN o umiestňovaní informačných, reklamných a propagačných zariadení - návrh., VZN o dani z nehnuteľnosti - návrh., VZN o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady - návrh., Správa z kontroly plnenia opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a ich príčin zistených pri výkone kontroly realizácie investícií v rokoch 2003-2005., Veci majetkové., Správa o činnosti mestskej polície za október 2007., Interpelácie., Rôzne., Návrh uznesenia a záver. Podrobné materiály nájdete na stránke [www.stupava.sk](http://www.stupava.sk). -msú-

### Vyhodnotenie Slávností kapusty

Informatívny materiál o podujatí predniesol riaditeľ MKIC Pavel Slezák. Materiál obsahoval aj niektoré ciele a návrhy, ktoré sa budú realizovať pri príprave budúročných slávností, ktoré sa budú konať v dňoch 3.-5.10.2008. Cieľom opatrení bude: znížiť nepriaznivý dopad jarmoku na imidž podujatia. Nutné však bude hľadať iné zdroje na financovanie podujatia ako náhradu za príjmy z predajných miest. Cieľom je aj zvýšiť úroveň Remeselníckeho jarmoku, jeho umiestnenie na Mlynskú ulicu. Zvýšiť úroveň bezpečnosti a poriadku v areáli slávností. Stanoviť záverečné hodiny pre prevádzku stánkov s občerstvením, zabezpečiť ich dodržiavanie, program koncipovať tak, aby končil o 23.00 hod. Zámerom je zabezpečiť rozšírenie počtu tímov zapojených do varenia kapustnice, sústrediť sa na ďalšie atrakcie postavené na jedinečnosti podujatia. Prostredníctvom projektov zabezpečiť mobiliár, prípadne pódium a prístrešky, pretože prenájom predstavuje cca 15% celkových výdavkov. Celkovým zámerom opatrení je, aby slávnosti dosiahli nadregionálnu úroveň nielen návštevnosťou, ale aj svojím imidžom a technickým zabezpečením. -msú-

### Všeobecne záväzné nariadenia

Na rokovanie mestského zastupiteľstva boli predložené návrhy všeobecne záväzných nariadení mesta Stupava - VZN o miestnych daniach., VZN o umiestňovaní informačných, reklamných a propagačných zariadení., VZN o dani z nehnuteľnosti., VZN o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Predložené dokumenty boli prerokované na príslušných komisiách a následne o ich znení rokovala mestská rada. Materiál VZN o umiestňovaní informačných a propagačných zariadení - návrh uviedol

Ing. Jozef Ukropec ako predseda finančnej komisie. Finančná komisia prerokovala tento materiál na svojom zasadnutí dňa 29.10.2007 a MsR dňa 30.10.2007.

Ako predkladateľ návrhu tohto VZN bol prítomný Robert Mračko, referent oddelenia výstavby a ŽP. Ing. Ukropec prezentoval závery MsR aj finančnej komisie a vyjadril pripomienky k predloženému materiálu. Návrh VZN o umiestňovaní informačných, reklamných a propagačných zariadení mestské zastupiteľstvo schválilo s pripomienkami.

Materiál VZN o dani z nehnuteľnosti uviedol Ing. Jozef Ukropec ako predseda finančnej komisie. Finančná komisia prerokovala tento materiál na svojom zasadnutí dňa 29.10.2007 a mestská rada dňa 30.10.2007. Poslanci MsZ nemali žiadne pripomienky k predloženému návrhu a zobrali ho na vedomie. Tento návrh sa bude schvaľovať na zasadnutí zastupiteľstva dňa 29.11.2007.

Materiál VZN o miestnych daniach - návrh uviedol primátor mesta Ing. Ján Beleš. Finančná komisia prerokovala tento materiál na svojom zasadnutí dňa 29.10.2007 a Mestská rada dňa 30.10.2007.

Pripomienky mestskej rady boli predložené mestskému zastupiteľstvu na hlasovanie. Návrh VZN o miestnych daniach mestské zastupiteľstvo schválilo s pripomienkami

Materiál VZN o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady uviedol Ing. Jozef Ukropec ako predseda finančnej komisie. Finančná komisia prerokovala tento materiál na svojom zasadnutí dňa 29.10.2007 a mestská rada dňa 30.10.2007 doporučila materiál prepracovať.

Poslanec F. Lachkovič dal na zváženie zvýšiť poplatok za odpad pre osoby, ktoré nemajú trvalý pobyt na území mesta Stupava. Primátor informoval, že túto problematiku mesto prerokuje s právnikmi a p. Lachkovič bude prizvaný na konzultácie.

Po úpravách znenia VZN poslanci MsZ tento materiál zobrali na vedomie. Tento návrh sa bude schvaľovať na zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 29.11.2007.

Úplné znenie schválených všeobecne záväzných nariadení mesta Stupava budú zverejnené na web stránke mesta [www.stupava.sk](http://www.stupava.sk). Vzhľadom na ich rozsah nie je možné zverejniť ich na stránkach Podpajštúnskych zvestí.

-msú-

MOZA elektro



**EURONICS**

Hlavná 23, tel.: 02/ 65 45 7771

**STUPAVA**





6.0 megapixelov

11.999,-

9.999,-

**Panasonic DMC - TZ2**

Digitálny fotoaparát Panasonic, rozlíšenie 6,0 megapixelov, MEGA O.I.S., 1.IISO, 10 x optický ZOOM, 28 - 280mm LEICA DC VARIO-ELMARIT, 3" LCD s vysokým rozlíšením 230 kpix, zabudovaná pamäť 27 MB, farba strieborná-antikor, rozmery (š x v x h): 105,0 x 59,2 x 36,7 mm, váha 222 g

## Pietna spomienka s požehnaním ako satisfakcia

Obnovené Námestie sv. Trojice sa stáva atraktívnym miestom Stupavy. Súčasťou námestia sú aj solitéry - kríže pri kostole, Sv. Trojica, stĺp hanby. Najvýraznejším objektom je iste pomník obetiam 1. svetovej vojny. Bol postavený z iniciatívy stupavského Okrášľovacieho spolku. Napriek všetkému môžeme byť hrdí, že pomník, ktorý nám zanechali predchádzajúce generácie sme dokázali zachovať a obnoviť pre nás a generácie budúce. Reštaurátorské práce boli financované z rozpočtu mesta Stupava. Jeseň a sviatok pamiatky na zosnulých je dobrou



príležitosťou, aby sme po toľkých rokoch venovali a začali venovať pozornosť aj pomníku, ktorý nám pripomína obeť, v histórii ľudstva prvej kataklizmy, vojny, ktorá zmenila mapu sveta a skoncovala s monarchiou a otvorila cestu k demokracii.

Napriek tomu, že pomník stojí na čestnom mieste, bol dlhé roky zanedbávaný, hoci aj ako tak opravený, nebol práve tým miestom, ktoré si zaslúžilo úctu. Najprv z rôznych ideologických dôvodov a v súčasnosti sa stal miestom - posedom pre podnapitých hostí neďalekého hostinca. Miesto odkladania pivových pohárov a venčenia psov. Konečne, že otcovia mesta pristúpili k radikálnemu rozhodnutiu a dúfajme,

že aj k tvrdým opatreniam, aby toto miesto bolo pod ochranou mesta. Je to miesto, kde stojí pomník s tabuľkami a na nich sú napísané mená našich predkov. Chráňme si toto miesto, budme aspoň trošku hrdí na svojich a zároveň nekompromisní na všetkých, ktorí svojim správaním toto miesto chcú hanobiť. Nepomôže oko kamery, ak naše oči budú slepé! Obrad požehnania nie je len ceremónia, účasť posádkovej hudby, čestnej stráže a čestná salva nie sú teatrálnym gestom! Toto všetko je preto, aby sme sa prebudili, aby sme lepšie vnímali - svoje



mesto, jeho históriu a tiež jeho občanov. Zbytočné by boli gestá a nestačila by ani kanonáda, ak by sme neboli schopní hrdosti na svoje korene, ak by sme neboli citliví na svoju príslušnosť a svojich predkov. Veď koľko je tam napísaných priezvisk, skoro z každej starousadlickej rodiny je tam niekto, kto padol, kto zomrel a my azda zostaneme ľahostajnými, bez záujmu a pocitu zodpovednosti? Spamätajme sa a chráňme toto miesto, tak ako chránime cintorín, hroby našich najbližších. Jedine tak bude mať účinok nielen vojenská ceremónia, ale aj požehnanie tohto miesta.

Pavel Slezák

## Z histórie pomníkov obetiam 1. svetovej vojny

Prvá svetová vojna v rokoch 1914 až 1918 zasiahla i do Stupavy a mala vplyv na život v Stupave. Okrem nedostatku potravín a všetkých potrieb, museli sa obyvatelia upisovať "válečnú pôžičku", ale veľa mužov muselo narukovať do vojny. V tých časoch mala Stupava cca 3500 obyvateľov a v priebehu týchto štyroch rokov padlo 104 (105) obyvateľov Stupavy. Okrem týchto padlých boli i neskoršie obeť vojny, vojaci ktorí sa vrátili zranení a chorí, takže zomreli na následky vojnových zranení alebo znášali následky vojny i v neskorších rokoch. Vojaci ktorí padli boli vo veku 19 až 46 rokov a miesta ich odpočinku sú v mnohých prípadoch neznáme. Padli na bojiskách celej Európy a len o niektorých sa dalo neskoršie zistiť kde padli, resp. kde sú pochovaní. O väčšine obetí bola známa len informácia, že padol vo vojne.

Na ich pamiatku Miestny okrášľujúci spolok spolu s obcou politickou postavil v strede obce, pred kostolom pomník, ako symbol spoločného hrobu. Náklad na výstavbu predstavoval sumu 25 000 Kč, autorom pomníka bol asi pán Anton Weinberger.

Pomník má štvorcový pôdorys, na

spodnom podstavci je schod. Predná strana je riešená nikou, v ktorej je zakomponovaná prilba s vavrínovou ratoľstou. Na vrchnej a spodnej časti sa nachádza text, ktorý hovorí o podstate



pamätníka. (pozri foto)

Na štvorstrannej nadstavbe sú z troch strán umiestnené mramorové dosky s menami padlých, sú prestrešené a nad nimi je stĺp, ktorý je ukončený

kamennou guľou a v nej je uchytený kovový dvojkříž.

V priebehu času sa okolie pomníka menilo, bol tam násyp, bola tam ohrada a v ostatnom čase bol súčasťou parkovej úpravy pred kostolom. V rámci terajších úprav centra Stupavy bola vykonaná rekonštrukcia námestia a pomník mal byť premiestnený o niekoľko metrov smerom ku kaštielu, čo sa nakoniec neuskutočnilo, ale pomník bol v rámci týchto prác zreštaurovaný a dotvára novú úpravu námestia.

Pri čítaní mien na pamätníku si môžeme všimnúť, že vo väčšine prípadov sú tam "bežné stupavské" mená, aké sa vyskytujú v Stupave i dnes. To znamená, že najmenej už tretie storočie tieto rodiny byvajú v Stupave, pri bližšom preskúmaní si všimneme, že nielen priezviská sa opakujú, ale i krstné mená. Porovnaním s terajšou evidenciou obyvateľov v Stupave (2007) sme zistili, že zo 104 mien a priezvisk uvedených na pamätníku je v dnešnej dobe zhodných 40, to znamená, že v jednotlivých rodinách sa udržiavajú už tretie storočie i krstné mená. Zistili sme, že

udržiavanie krstných mien ide v priamom slede: dedo uvedený na pamätníku, jeho syn a jeho syn, ktorý žije už v XXI. storočí, alebo padlý a jeho príbuzný - brat pomenoval svojho potomka po padlom vojakovi. Je to pekná tradícia udržať v rodine i krstné meno. Vedia o tom dnešní obyvatelia, že už sú uvedení na pamätníku?

### Pomník padlým v Maste

I keď Mást bol v tom čase samostatná obec, spomeniem i niekoľko informácií o pomníku padlým v Maste. Tento je umiestnený pred kostolom sv. Rócha, pod košatými stromami, takže je ukrytý pred bežnými pohľadmi z cesty. Bol postavený v roku 1926, teda dva roky po stupavskom. Na prednej strane je nápis: "Mŕtvym hrdinom venuje na pamiatku obec Mást". Na troch stranách na mramorových doskách je uvedených 27 mien, pri každom mene bola fotografia (dodnes sa zachovala len jedna) a uvedený dátum narodenia i úmrtia. Údaj o postavení je na zadnej strane pamätníku.

S.Prokeš

## Ako keby "ne-byua"

Aj sme sa potešili, že do Stupavy prišla BILLA obchodná spoločnosť, ktorá nám ponúkne kvalitnejšie a pestrejšie služby a najmä sortiment tovaru. Možno hromžili majiteľia menších prevádzok - predajní potravín, kozmetiky a iného sortimentu, ktorých pod jednou strechou ponúka práve tento obchod. Nuž, ale dnes vidíme, že priestory sú skutočne miniatúrne, chaos pri pokladniach a strkanie sa s nákupnými vozíkmi sú veľmi ďaleko od predstavy ako taký obchod vyzerá. Poznáme z vlastných skúseností prevádzky tejto spoločnosti aj v iných mestách a preto sa čudujeme, ale to je naša vec. Na mestskom zastupiteľstve odznela interpelácia, ktorá sa týkala aj prevádzkovania - zásobovania a nakladania s odpadmi. Umiestnenie predajne na Hlavnej ulici azda predpokladá aj slušný prístup k prevádzkovaniu. Ved' sú tu aj ďalšie obchody, ale nikto by si nedovolil stáť pri vykladani tovaru na chodníku a pritom zatarasiť prejazdnosť jednej a to dosť frekventovanej ulice. Nikto by si nedovolil ani taký prístup k likvidácii odpadov, aby všetci videli, ako sa firme darí a najmä v letných mesiacoch, aby to aj cítili. Z tohto pohľadu je prevádzka skôr sklamaním, ako potešením. Keď niekto podniká a najmä takáto firma, azda má dbať aj na svoj imidž, a určite takýto prístup tomu nenavieduje. Spomínaná interpelácia nezostala bez odozvy. Na mestskom úrade sa koncom septembra konalo rokovanie so zástupcami spoločnosti, aby časť určenú pre zásobovanie uzavrela pred našimi zrakmi. Spoločnosť bola na túto skutočnosť následne upozornená listom. Uvidíme, ako tento list zapôsobil. Pavel Slezák

## O psíkoch

Na mnohé upozornenia občanov, ktoré sa týkajú voľne pobežujúcich psov, ohrozujúcich bezpečnosť a zdravie občanov, prerokuje tento problém komisia zdravotníctva, sociálnych vecí a verejného poriadku. Táto tiež navrhne spôsob uplatňovania - výkonu ustanovení všeobecne záväzného nariadenia - odchyt psov, pobyt v kotercoch a ďalší postup s týmito zvieratami. Problém je ako keby nekonečným príbehom. Skutočne nie je doriešené, čo potom, keď psa polícia odchytil, chýbajú koterce a tiež tam psy nemôžu hladovať, musia byť aj vyšetrené veterinárom a taktiež ide o to, kto to všetko zaplatí. Ale bezpečnosť a ochrana zdravia občanov a najmä detí musí byť prioritou mesta. Už by sa malo konečne prstať o tom dokola rozprávať a písať, stačilo by začať niečo robiť. Na druhej strane mestské venčoviško pri areáli základnej školy sa stáva miestom kde jazdia autá a motocykle, čo je v rozpore s účelom venčoviska. Na zabezpečenie poriadku bola mestská polícia poverená vykonávať pravidelné kontroly. Zároveň bude zabezpečené osvetlenie vstupnej časti venčoviska. Je pravdou, že venčoviško je miestom, kde trávi voľný čas aj naša mládež, je to také dobre zašité miesto, veľká plocha so zaujímavým terénom... Mládež si nepýta povolenie, jednoducho priestor zaujme. Zaujímavé by bolo vyhodnotiť aj návštevnosť venčoviska, či pri tom počte psov chovných v bytoch je aj adekvátne využívané. -ps-

## Stále hrozí nebezpečie

Aj keď žijem v Stupave len krátko, Stupava mi prirástla k srdcu, ako by som tu bývala od narodenia. Teraz denne sa mení jej tvár. Bývam v Novej ulici. Doteraz nebola tak bezpečná, lebo premávka je tu dosť veľká a nebezpečná, preto som radšej vždy vystúpila z autobusu v mestečku a skratkou cez munkáč, rýchlo šup domov. Teraz patrí chvála - máme tu už kanalizáciu a čo ma ešte potešilo pekné chodníky. Myslela som si, že budú slúžiť chodcom. Lenže to šťastie trvalo len chvíľu. Na chodníkoch stoja autá, mamičky s kočíkmi a peší musia ísť na cestu, kde opäť hrozí nebezpečie, že Vás autá zrazia, ktoré sa rútia veľkou rýchlosťou /pozn. predpísaná 40 km rýchlosť to nie je/. Spisovali sme aj petíciu proti autám, aby dodržiavali rýchlosť, ale tá sa asi prepadla pod zem. Teraz sa pýtam, načo sa budovali tieto chodníky? Majú slúžiť pre chodcov, alebo na parkovanie áut? Dá sa s tým vôbec niečo urobiť? Semanová

## Cesty ne-cesty

Stupava - Podľa informácií z mestského úradu sa pripravuje realizácia spevnenej komunikácie, ktorá spojí lokalitu Stupava - Kremenaica s vyústením na cestu I/2 pri areáli spoločnosti Citroen a čerpacej stanici JURKI. Pôjde o riešenie obchvatu Marianskej ulice, ktorá je momentálne preťažená v súvislosti s rozsiahlou už jestvujúcou i pripravovanou výstavbou rodinných domov v tejto časti mesta. Komunikácia viedie po pozemkoch, ktoré z veľkej časti sú majetkom mesta a z časti po pozemkoch Urbárskej spoločnosti Mást. Po spracovaní projektovej dokumentácie mesto pristúpi k výstavbe spevnenej komunikácie, ktorá by mala odbremeniť Školskú a Mariansku ulicu minimálne o všetky vozidlá nad 3,5 tony. Mesto pripravuje rekonštrukciu komunikácie Karpatská, avšak s realizáciou sa môže začať až po vybudovaní napájajúcich sa miestnych komunikácií - Kvetnej, Bazovej a Lúčnej. Rekonštrukcia musí riešiť aj odvodnenie dažďových vôd. Projektová dokumentácia rekonštrukcie bude riešiť komplexne túto lokalitu, pretože v súčasnosti je neregulovaným tokom dažďových vôd úsek medzi Marianskou a Cintorínskou značne znečistený pieskom a nánosom zeminy. Rekonštrukcia Karpatskej bude zaradená v rozpočte na rok 2008. Pribežne sa rieši aj svetelné signalizačné zariadenie a dopravné značenie prechodov pre chodcov na ceste I/2. Dňa 29.10. sa konalo rokovanie o návrhu svetelnej križovatky ulíc Hlavná - Zdravotnícka - Školská za účasti spracovateľa a zástupcov mesta. Výsledkom rokovania je zvolanie pracovného stretnutia dňa 19.11. so zástupcami Slovenskej správy ciest, Dopravného inšpektorátu OPZ v Pezinku a Krajským úradom pre cestnú dopravu za účelom prerokovania a pripomienkovania štúdie. Následne mesto objedná vypracovanie jednotupňového projektu pre územné rozhodnutie a stavebné povolenie. Povinnosťou mesta bude aj inžinierska činnosť k stavebnému povoleniu. Realizáciu stavby zabezpečí podľa dohôd investor obytného súboru ZIPAVA. Snahou mesta je riešiť postupy tak, aby v jarných mesiacoch 2008 bola akcia pripravená na realizáciu. -ps-

## Prišiel na bielom koni

Ako keby sa aj počasie občas snažilo dostať do starých kolají. Presvedčil nás o tom svätý Martin, ktorý v nedeľu 11. novembra docválal aj do Stupavy na svojom povestnom bielom koni. Hoci snehová nádielka bola mokrá a ťažká udržala sa pomerne dlho. Aspoň na jednu fotku. Podľa slov riaditeľa Mestského podniku technických slu-



žieb Justína Mištinu, je technika na zimnú údržbu pripravená. Používajú sa traktory, ktoré teraz slúžia pri bežnej údržbe, v prípade, že napadne sneh zapnú sa za ne pluhy. Na posyp chodníkov a ciest je pripravených 10 ton posypového materiálu - soli a kamennej drviny. Používajú sa zásoby z minulého roku. Po prvýkrát budú technické služby čistiť aj námestie pred kostolom a chodníky na Hlavnej ulici, ktoré sú vyskladané z keramickej dlažby. Na ich údržbu sa bude používať len snehová kefa, pretože údržba pluhom by dlažbu určite poškodila. Ocelový brit, by dlažbu položenú v rôznych úrovniach mohol vytrhať a gumový brit ju môže "popísať". Nuž, uvidíme, čím nás prekvapí nadchádzajúca zima, či sa prejaviť otepľovanie našej planéty, alebo sa dožijeme zimy tradičnej, bielej a tuhej. -ps-

**MOZA elektro** Hlavná 23, tel.: 02/ 65 45 7771

**EURONICS**

**STUPAVA**

6.0 megapixelov



Panasonic  
DMC - LS60

4.795,-  
3.699,-

Digitálny fotoaparát Panasonic, rozlíšenie 6,0 megapixelov, MEGA O.I.S., I.ISO, 3 x optický ZOOM, 35 - 105mm LEICA DC VARIO-ELMARIT, 2" LCD s vysokým rozlíšením 85 kpix, zabudovaná pamäť 12,7MB, farba strieborná

## Okienko družstevníka

Poznámka, alebo počudovanie nad týmto názvom, ale ako bolo uvedené v predchádzajúcom čísle Podpajštúnskych zvestí družstevníci v našom meste existujú. Nechodia pracovať na družstevné lány, ale pokojne a s určitými maličkosťami, ktoré ich trápia sú členovia sústredení v panelových bytových domoch Stupavského sídliska.

Zo štatistického pohľadu je údaj členov Stavebného bytového družstva so sídlom v Pezinku presný a udáva počet 460. Pri konaní členskej schôdze, kde boli navrhovaní zástupcovia do orgánov sa i napriek výzve a oznámenia v jednotlivých domoch zúčastnilo 51 členov. Otázka stojí: či je to málo alebo dostatočný počet členov, ktorí mali záujem byť účastní takéhoto zhromaždenia, ktoré sa nekoná pravidelne každý rok, ale v období každých päť rokov. Ďalšia otázka: či som nepremeškal, nepremeškala príležitosť môcť zasahovať do vecí týkajúcich sa družstevnej činnosti.

Samospráva sa úlohy zvolenej si pozvánkou zhostila veľmi dobre a výsledky z konania preniesla na pokračujúce zhromaždenie delegátov St. bytového družstva so sídlom v Pezinku. Pri prvom oslovení - výzve som si položil otázku, či by nebolo vhodné opakovať oslovenie podobnou formou ako bol uverejnený predchádzajúci článok a pre pokračovanie ho nazvať tak, ako je hore uvedené. Čo naopak stačí na úvod a pristúpiť k vlastnej informácii, ktorá zaujíma okruh oslovených.

Pre kandidúru, povedzme to zdola na stredisko údržby v Stupave neprišla žiadna prihláška a výbor samosprávy navrhol konajúcej sa členskej schôdzy zloženie členov, ktorí by mali zastupovať členské záujmy družstevníkov v ďalšom funkčnom období. Funkčné obdobie sa týka činnosti samosprávy, činnosti delegátov, činnosti prestavenstva a jeho kontrolnej komisie SBDO so sídlom v Pezinku. Oslovení členovia sa voľbou stali delegátmi najvyššieho orgánu družstva, ktoré sa uskutočnilo 27.5.2007. Z pozvaných delegátov v počte 47 sa tohoto zhromaždenia zúčastnilo 40 delegátov z rôznych obcí a miest Bratislavského kraja.

Jedným z bodov programu bola aj voľba predsedu družstva, predstavenstva družstva a jeho kontrolnej komisie.

Menovite do predstavenstva družstva za samosprávu Stupava bol zvolený p. Pavol Huk, ako náhradník ing. Miroslav Rýdži. Do kontrolnej komisie bol zvolený pán František Mader, ako náhradníci pani Helena Škrovanová a pán Milan Brezovský. Ďalším členom samosprávy v Stupave je ing. Jozef Ukropec.

Dúfam, že takýmito a podobnými príspevkami členská samospráva oboznámi svojich členov s dňom na družstevníckej pôde a prispeje k peknému spoločnému bývaniu.

Príležitostne treba poukázať aj na maličkosti, ktoré znepriemňujú bývanie družstevníkov a prípadné znepriemnenie si vytvárajú sami svojou ľahostajnosťou pri smetných kontajneroch, natriedením odpadov (papier, sklo, PET fľaši a ďalších obalov...), venčením svojich miláčikov a nevykonávaným pozbieraním sekrétov na trávnych plochách sídliska. Je zaujímavé, že venčenie psíkov majiteľom sa nekoná pri konkrétnom bytovom dome, ale majiteľ si so psom zájde k inému obytnému domu na sídlisku. K čomu potom slúži zriadené miesto pre venčenie.

Budme k sebe ohľaduplný a nebojme sa k nešvárom iných stavať tak, akoby sa nás to netýkalo!

Samospráva Stupava - Pavol Huk

**MOZA elektro** Hlavná 23, tel.: 02/ 65 45 7771

**EURONICS** **STUPAVA**



**7.0 megapixelov**

~~6.495,-~~  
**5.599,-**

**Panasonic DMC - LZ6**

Digitálny fotoaparát Panasonic, rozlíšenie 7,0 megapixelov, MEGA O.I.S., 1,ISO, 3 x optický ZOOM, 35 - 105mm LEICA DC VARIO-ELMARIT, 2,5" LCD s vysokým rozlíšením 115 kpix, zabudovaná pamäť 12,7MB, farba strieborná



## Vzali rozum do hrsti

A nielen rozum, ale hlavne osud svojho bytového domu - tak by sa dalo v skratke povedať o tom, že Prvá samospráva vlastníkov bytov Stupava, Hlavná 999, dokázala Stupave, že sa dá rekonštruovať aj fasáda bytovky. Pritom nešlo len o zateplenie, ale v bytovke boli komplet vymenené "jadrá" - staré a pomaly dosluhujúce rozvody vody a kanalizácie. Keď si predstavíte, čo to znamená v rodinnom dome, treba povedať, že boli šikovní, tí, čo dokázali zorganizovať 48 domácností, aby všetko prebehlo hladko a bez zbytočných prieťahov. Podľa slov predsedu samosprávy p. Mgr. J. Daňa - išlo najmä o to, aby všetci pochopili, že je to nevyhnutné urobiť práve teraz. Údržba bytového domu nie je o investovaní do "spoločného" majetku. Rekonštrukciu sa zvýšili hodnota budovy a každého jedného bytu. Návratnosť bude zrejmá, pretože zateplenie, výmena okien maximálne prispieva k úspore na vykurovaní. O tom, čo stojí kúrenie, nemusíme ani hovoriť. Obyvatelia bytového domu sa dokázali dohodnúť a spoločne si zobrali úver. Niečo mali našetrené z geofondu, čo svedčí o tom, že spoločenstvo dobre hospodári a má predstavu, čo všetko chce urobiť v prospech svojich členov. Vzali rozum do hrsti a kráčajú s dobou. Energetické audity budú skutočnosťou a od ich hodnôt sa bude pohybovať aj cena bytov na trhu. Na Hlavnej 999, sa báť nemusia. Svoje byty zhodnotili s rozumom.

-ps-

## Karkulku konečne zožral vlk

Stupava - Hrôzostrašný príbeh - skoro nekonečný - sa nakoniec skončil happy endom. Strašidelná ruiny bývalej reštaurácie známej pod názvom "Karkulka" je zrovnaná so zemou. Išlo to všetko tak rýchlo, že deň pred odovzdaním predchádzajúceho vydania zvestí do tlače som ešte písal, že tam síce stojí, ale riešenie je už na ceste. Pritom na ceste už boli ťažké mechanizmy, ktoré v rekordnom čase odstránili stavbu, zrovnali ju doslova so zemou a zmizla naveky, doslova bez stopy. Starovekí bojovníci zničené mestá svojich protivníkov tiež zrovnali so zemou a dobyté Kartágo dokonca posypali soľou, aby na tom mieste už nikdy nič nevyrástlo. Až tak ďaleko v tomto prípade nezašli a zemou zrovnaná jazva vyzerá skoro ako pole pripravené na sejbú. No nech tam vyrastie niečo nové, prospešné, pekné a primerané svojmu okoliu. To už bude závisieť od múdreho rozhodnutia zástupcov mesta, pretože obnovené centrum mesta si zaslúži veľkú pozornosť a rozvahy pri rozhodovaní dnes i v budúcnosti. Vlastníci pozemku vo štvrtok 8.11. požiadali mestské zastupiteľstvo o odsúhlasenie zmeny územného plánu z pôvodných funkcií na zmiešanú funkciu a polyfunkciu. Náklady spojené s vypracovaním zmeny územného plánu a obstarávaní uhradí investor spoločnosť Green City s.r.o. so sídlom v Stupave.

-ps-



## Uznesenia z rokovania Miestneho zastupiteľstva dňa 25. septembra 2007

### Uznesenie č. 101/2007

Miestne zastupiteľstvo súhlasí s navrhnutým riešením úpravy Grmolízkeho potoka v lokalite Vlkovka priznaním pôvodného toku koryta potoka, jeho prehlbením a vybudovaním premostenia pre peších a cyklistov, na základe spoločného súhlasu zástupcov Marianky a Záhorskej Bystrice. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 102/2007

Miestne zastupiteľstvo

1. r u š í u z n. č. 88/2007 bod 2) zo dňa 28.8.2007

2. ž i a d a starostu, aby požiadal H.C.K. GROUPE s.r.o. o predloženie všetkých účtovných podkladov pre nezávislého znalca, ktorý vypracuje znalecký posudok na preinvestované náklady na rekonštrukciu zdravotného strediska pre MČ B - ZB

3. u k l a d á prednostovi miestneho úradu do 15 dní po doručení podkladov zabezpečiť súdneho znalca z odboru stavebníctva na vypracovanie predmetného znaleckého posudku.

T: do novembrového zasadnutia MZ

Uznesenie bol (o)jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 103/2007

Miestne zastupiteľstvo

1. b e r i e n a v e d o m i e správu z kontroly vykonanej v objektoch v správe mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica na úseku požiarnej ochrany

2. ž i a d a miestneho kontrolóra o prekontrolovanie kompletnej dokumentácie cvičného požiarneho poplachu, vykonaného v decembri 2006.

### Uznesenie č. 104/2007

Miestne zastupiteľstvo

1. b e r i e n a v e d o m i e správu o hospodárení Základnej školy s materskou školou, Hargašova 5 za 1. polrok 2007

2. s c h v a ľ u j e komisiu na výber dodávateľa na odstránenie havarijného stavu v telocvični základnej školy v zložení: Ing. Hurbanič, p. Saján a Ing. Pokorný. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 106/2007

Miestne zastupiteľstvo

1. b e r i e n a v e d o m i e správu o činnosti komisie školstva, mládeže, športu, informatizácie a cestovného ruchu od začiatku roka 2007

2. ž i a d a starostu, aby prehodnotil možnosť profesionálneho zabezpečenia kultúrnych a

spoločenských podujatí pre nasledujúce obdobie, hlavne na nosné kultúrne a spoločenské akcie

3. o d v o l á v a členov komisie p. Ivetu Kozakovú a p. Tomáša Mazáka

4. s c h v a ľ u j e za členov komisie p. Jozefínu Antalovú, Mgr. Ivetu Jánošíkovú a sl. Hedvihu Turanskú. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 107/2007

MZ b e r i e n a v e d o m i e správu o činnosti komisie pozemkovej a lesného hospodárstva od začiatku roka 2007 s pripomienkami.

Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 108/2007

MZ b e r i e n a v e d o m i e správu o zabezpečení údržby komunikácií v zimnom období 2007/2008 v MČ B - ZB. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 109/2007

Miestne zastupiteľstvo s c h v a ľ u j e VZN č. 2/2007 o poskytovaní dotácií, návratných finančných výpomocí a nenávratných finančných príspevkov z rozpočtu a z účelových fondov MČ B - ZB s pripomienkami. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 110/2007

Miestne zastupiteľstvo

1. s c h v a ľ u j e dohodu o družbe medzi MČ B - ZB a talianskou obcou Riese Pio X

2. s ú h l a s í so zvolaním mimoriadneho MZ na deň 14.10.2007 o 12.00 na podpísanie predmetnej dohody. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 111/2007

Miestne zastupiteľstvo b e r i e n a v e d o m i e informáciu zo zasadnutia komisie výstavby a dopravy, konaného dňa 19.9.2007 Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 112/2007

Miestne zastupiteľstvo s c h v a ľ u j e kritériá pre poskytovanie odmien starostovi MČ B - ZB na 4. štvrťrok 2007 s pripomienkami. Uznesenie bolo jednomyselne schválené.

### Uznesenie č. 113/2007

Miestne zastupiteľstvo s c h v a ľ u j e odmenu starostovi MČ B - ZB za 2. a 3. štvrťrok 2007 vo výške 50 % základného platu. Uznesenie bolo schválené.

zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a Štatútu hl. mesta SR Bratislavy a jeho dodatkov, ustanovuje:

#### § 1

##### Úvodné ustanovenie

(1) Týmto všeobecne záväzným nariadením

(ďalej len "nariadenie") sa určujú podmienky poskytovania dotácií, návratných finančných výpomocí a nenávratných finančných príspevkov právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a fyzickým osobám (ďalej len "subjekty")

a) z rozpočtu mestskej časti,

b) z účelových fondov mestskej časti.

(2) Nenávratným finančným príspevkom sa rozumie jednorazový nenávratný finančný príspevok z účelových fondov mestskej časti na činnosť v oblasti životného prostredia, školstva, kultúry, telesnej výchovy a športu.

(3) Dotácia sa môže poskytnúť z rozpočtu mestskej časti:

a) právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mestská časť a občianskym združeniam, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mestskej časti,

b) inej obci alebo vyššiemu územnému celku, ak zabezpečuje niektoré úlohy pre mestskú časť, alebo ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živelných pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na ich území.

c) právnickým osobám neuvedeným pod písmenom a) a fyzickým osobám - podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica alebo na území hlavného mesta Bratislavy, alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území hlavného mesta Bratislavy, alebo poskytujú služby obyvateľom Bratislavy, na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.

(4) Návratná finančná výpomoc sa môže poskytnúť z rozpočtu mestskej časti právnickej osobe, ktorej zakladateľom je mestská časť, občianskemu združeniu, pôsobiacemu v mestskej časti, prípadne iným subjektom, podľa rozhodnutia miestneho zastupiteľstva.

(5) Dotácie a návratné finančné výpomoci budú poskytované na konkrétne akcie alebo na vopred určené okruhy potrieb. Môžu byť použité len na určené účely a za podmienok ustanovených v tomto nariadení a v zmluve uzatvorenej medzi poskytovateľom a príjemcom.

#### § 2

##### Podmienky poskytovania dotácií, návratných finančných výpomocí

##### a nenávratných finančných príspevkov

(1) Právnické osoby a fyzické osoby - podnikatelia, ktorí žiadajú o poskytnutie dotácie alebo návratnej finančnej výpomoci musia predložiť:

a) písomnú žiadosť,

b) koncepciu svojich aktivít,

c) projekt, na ktorý dotáciu alebo návratnú finančnú výpomoc požadujú, vrátane zdrojov jeho krytia,

d) ekonomické zdôvodnenie svojej požiadavky

(2) Predkladaný projekt musí obsahovať:

a) názov a sídlo subjektu, IČO,

b) bankové spojenie,

c) mená autorov, resp. ručiteľov projektu,

d) informácie o doterajšej činnosti, jej výsledkoch,

e) výšku žiadanej dotácie alebo návratnej finančnej výpomoci,

f) predpokladaný prínos projektu pre mestskú časť,

g) časový harmonogram použitia dotácie alebo

návratnej finančnej výpomoci,

h) v prípade návratnej finančnej výpomoci splátkový kalendár.

(3) Žiadateľ o poskytnutie dotácie alebo návratnej finančnej výpomoci z rozpočtu na príslušný kalendárny rok predloží žiadosť mestskej časti do konca októbra predchádzajúceho kalendárneho roka. V priebehu roka len v mimoriadnych a v odôvodnených prípadoch.

(4) Žiadateľ o poskytnutie nenávratného finančného príspevku predloží žiadosť mestskej časti v zmysle zásad pre tvorbu a čerpanie jednotlivých účelových fondov. Nesmie mať žiadne dlžbo voči mestskej časti.

(5) Subjektu možno poskytnúť nenávratný finančný príspevok z účelového fondu, dotáciu alebo návratnú finančnú výpomoc z rozpočtu mestskej časti spravidla jedenkrát za kalendárny rok.

(6) Finančné prostriedky musia byť použité v tom kalendárnom roku, v ktorom boli poskytnuté. Ich použitie podlieha zúčtovaniu podľa § 4.

#### § 3

##### Rozhodovanie o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, dotácie alebo návratnej finančnej výpomoci

(1) O poskytnutí nenávratného finančného príspevku, dotácie alebo návratnej finančnej výpomoci a o jej výške rozhoduje:

a) do 10 000 Sk starosta mestskej časti

b) do 10 001 Sk miestne zastupiteľstvo po prerokovaní vo finančnej a vecne príslušnej komisii miestneho zastupiteľstva,

(2) Nepoužitý finančný príspevok, dotáciu alebo návratnú finančnú výpomoc, alebo jej časť je žiadateľ povinný bezodkladne, najneskôr však do 15.12. toho roku vrátiť na účet mestskej časti.

(3) Na poskytnutie a čerpanie nenávratných finančných príspevkov, dotácií alebo návratných finančných výpomoci nie je právny nárok.

#### § 4

##### Zúčtovanie nenávratného príspevku, dotácie a návratnej finančnej výpomoci

(1) Poskytnuté dotácie, výpomoci a príspevky podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mestskej časti a fondmi mestskej časti.

(2) Subjekty, ktorým bol poskytnutý nenávratný finančný príspevok, dotácia alebo návratná finančná výpomoc, vykoná zúčtovanie finančných prostriedkov do 30 kalendárnych dní odo dňa ich použitia, najneskôr do 31.1. nasledujúceho roka, ak zásady pre tvorbu a čerpanie jednotlivých účelových fondov neurčujú inak. K zúčtovaniu finančných prostriedkov subjekt predloží aj fotokópie účtovných dokladov o použití finančných prostriedkov a správu o realizácii projektu.

(3) Subjekty, ktorým bola poskytnutá návratná finančná výpomoc vykonajú jej zúčtovanie podľa splátkového kalendára určeného v zmluve.

(4) V odôvodnených prípadoch je možné písomne požiadať o zmenu účelu a zmenu termínu použitia poskytnutých finančných prostriedkov dohodnutých v zmluve, najneskôr do 30 kalendárnych dní pred uplynutím termínu ich použitia.

(5) O zmene účelu použitia a o predĺžení termínu použitia poskytnutých finančných prostriedkov rozhoduje starosta po prerokovaní žiadosti vo vecne príslušnej komisii miestneho zas-

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica podľa § 6 ods. 1 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 15 ods. 2 písm. a)

tupiteľstva, resp. miestne zastupiteľstvo.

## § 5

### Sankcie

(1) Za porušenie rozpočtovej disciplíny pre účely tohto nariadenia sa považuje:

- a) použitie poskytnutých finančných prostriedkov na iné ako schválené účely,
- b) zadržanie poskytnutých finančných prostriedkov po lehote ich plánovaného použitia,
- c) oneskorené a neúplné predloženie zúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov,
- d) oneskorené vrátenie nepoužitých poskytnutých finančných prostriedkov.

(2) Právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ, ktorá porušila rozpočtovú disciplínu podľa ods. 1 je povinná vrátiť mestskej časti dotáciu alebo návratnú finančnú výpomoc, príspevok a zaplatiť penále vo výške 0,2 % z neopráv-

nene použitej sumy za každý deň od obdržania do vrátenia dotácie alebo návratnej finančnej výpomoci, najviac do výšky dvojnásobku poskytnutej sumy a najmenej 3 000 Sk.

## § 6

### Vymedzenie pôsobnosti

Toto všeobecne záväzné nariadenie rieši poskytovanie finančných príspevkov, ktoré sa poskytujú v zmysle Zásad priznávania dávok sociálnej pomoci občanom mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica platné od 1. 3. 2007.

## § 7

### Účinnosť

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť dňa 11. 10. 2007.

Vladimír Kubovič, starosta

## Uznesenie č. 114/2007

Zo slávnostného zasadnutia Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava-Záhorská Bystrica zo dňa 14.10. 2007

Miestne zastupiteľstvo schvaľuje za účasti delegácie predstaviteľov družobného talianskeho mesta Riese Pio X. rodiska Pápeža Pia X. a za účasti správcu farnosti v Záhorskej Bystrici vdp. otca Antona Solčianskeho a s úctou k spoločným kresťanským tradíciám a odkazu pápeža Svätého otca Pia X. podpísanie dohody o družbe medzi MČ Bratislava-Záhorská Bystrica a talianskym mestom Riese Pio X.

## Otvorenie Ľudového domu a remeselného dvora v Záhorskej Bystrici

Sobota 13. októbra 2007 sa stala významným dňom v kultúrnych dejinách našej mestskej časti. Po roku výstavby bol slávnostne otvorený ľudový dom s remeselným dvorom, stojaci na mieste bývalej školy, vedľa historickej budovy fary z osemnásteho storočia. Dom postavený v štýle tradičnej architektúry tak vytvoril priestor na uchovávanie tradícií a prezentovanie histórie Záhorskej Bystrice, ako aj zázemie pre záujmovú činnosť spojenú so spoznávaním tradičných domácich remesiel, ktorými sa zaoberali obyvatelia Záhorskej Bystrice v minulosti, čo bolo aj jedným zo záväzkov mestskej časti v grantovej zmluve, na základe ktorej bola stavba objektu z prostriedkov EÚ financovaná. Slávnostný akt otvorenia vykonal prestrihnutím pásky starosta Záhorskej Bystrice Vladimír Kubovič, ktorý vo svojom príhovore vyzdvihol úsilie posledných rokov na poli mapovania a prezentovania histórie a tradícií mestskej časti. Podakovanie starostu patrilo i dodávateľovi stavby Ing. Pavlovi Spielböckovi i všetkým, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom pričínili o zrealizovanie tohto v širokom okolí nevídaného diela. Slávnostného otvorenia sa zúčastnil aj starosta družobnej obce Brumovice pán Vavřinec Charvát s manželkou i oficiálna delegácia z talianskeho mesta Riese Pio X. Novospriístupnené priestory ľudového domu požehnal administrátor farnosti ThDr. Anton Solčiansky, PhD. Pri príležitosti otvorenia ľudového domu bola zároveň v jeho priestoroch otvorená expozícia dejín a tradičného bývania obyvateľov Záhorskej Bystrice v minulosti autorov Martina Bese-



diča a Soni Štangovej. Zámerom do budúcnosti je doplniť ďalšími artefaktmi najmä priestor dvora, kde by mala časom vzniknúť aj ucelená prezentácia tradičného poľnohospodárstva i domácej remeselnej výroby. Súčasťou objektu bude v budúcnosti aj dielňa

## Dohoda o partnerstve medzi Záhorskou Bystricou a talianskym mestom Riese Pio X.

Pre Záhorskú Bystricu na udalosti bohatý október vyvrcholil v nedeľu 14. slávnostným podpísaním dohody o spolupráci medzi oboma priateľskými mestami. Otcom myšlienky spolupráce bol správca farnosti Dr. Anton Solčiansky, na podnet ktorého začali v minulom roku prebiehať aktivity smerujúce k nadviazaniu zmluvného partnerstva s rodiskom pápeža svätého Pia X. Zo spoločných aktivít treba spomenúť vystúpenie speváckeho zboru z Riese Pio X. v apríli pri príležitosti vysluhovania sviatosti birmovania, návštevu delegácie Záhorskej Bystrice v Riese v máji tohto roku, keď mesto hostilo slávne cyklistické preteky Giro d'Italia i kontakty podnikateľov z oboch strán. Delegácia z Riese vedená viceprimátorom pánom Baggioniom strávila v Záhorskej Bystrici 4 dni, počas ktorých sa zúčastnila na otvorení Ľudového domu, mala možnosť stretnúť sa so združeniami a spoločenskými organizáciami pôsobiacimi v Záhorskej Bystrici aby sa hľadali možnosti a oblasti budúcej spolupráce. Vedenie mestskej časti pripravilo hostom z Talianska početné príležitosti spoznať i Bratislavu a jej okolie. Štvorhodový program vyvrcholil nedeľnou slávnostnou svätou omšou, po



ktorej bola počas slávnostného zasadnutia Miestneho zastupiteľstva v historickej budove fary schválená a podpísaná Dohoda o družbe medzi obcami Riese Pio X. Mestskou časťou Bratislava - Záhorská Bystrica. Partnerské strany sa zaviazali do budúcnosti rozvíjať sociálnu, kultúrnu, športovú, vedeckú a ekonomickú spoluprácu v zmysle úcty k odkazu a učeniu Svätého Pia X. a podporovať zapájanie sa miestnych spolkov a organizácií do vzájomnej spolupráce v intenciách zmluvy. (foto Jozef Gutten)

umeleckého kováča, poskytujúca zázemie na konanie sympózií i predvádzanie kedysi rozšíreného kováčskeho remesla. V slávnostný program svojimi vystúpeniami mi obohatili spevácky súbor Bystričan a cimbalová hudba Bezanka.

Sprievodným podujatím otvorenia Ľudového domu bol Bystrický jesenný jarmok

(foto Jozef Gutten)



# Úspešná jeseň Stupavského futbalu

Futbal naďalej zostáva silným fenoménom spoločenskom dianí. Aj keď nášmu reprezentačnému tímu sa nepodaril postup na majstrovstvá Európy, na regionálnej úrovni záujem o tento šport je stále pomerne vysoký. K popularizácii futbalu vždy pomôžu dobré výsledky, ktoré pritiahnú deti na ihriská už od útleho veku. Sme radi, že tento jav sa dostavil aj u nás v Stupave. Kým predošlé sezóny sme v treťoligovom dianí skôr zohrávali úlohu štatistov, tak po jesennej časti tretej futbalovej ligy 2007/08 bojujeme o popredné miesta v súťaži. Naším seniorom patrí štvrtá priečka s minimálnym odstupom od Iskry Petržalky, ktorá prezimuje na prvom mieste. O krátku analýzu sme požiadali skúseného trénera Milana Hricu, ktorý pri seniorskom tíme pracuje s menšou prestávkou už šesť rokov: *"Začiatok súťaže nebol priaznivý. Po remíze v Malackách 1:1 a doma s Grinavou 3:3 prišla ľadová sprcha v Trnávke, kde sme prehrali vysoko 7:0. Ale práve po tomto debakli sme našťastovali úspešnú šnúru siedmich úspešných zápasov. Zastavilo nás Blatné, kde sme prehrali 1:0. Za najlepší výkon i samotné stretnutie považujem súboj s Dunajskou Lužnou. V tomto stretnutí sme prehrávali 1:0, ale po bojovnom a obetavom nasadení sme zaslúžene zvíťazili 2:1. Mojm priáním je, aby chlapcom vydržal entuziazmus zo získaného umiestnenia, aby zranený Pešl sa mohol zapojiť do zimnej prípravy a káder zostal pohromade aj v jarnej časti."* Dorastenci podobne ako seniori na začiatku sezóny mali ambície



skončiť v strede tabuľky. Kým seniori predpokladaný plán splnili nad očakávanie, dorastenci v tretej lige staršieho dorastu prezimujú na siedmom mieste. Mužstvo dorastencov tvoria väčšinou mladší dorastenci, ktorí v tíme

môžu zostať ešte dve až tri sezóny. Táto vidina dáva v blízkej budúcnosti predpoklady k úspešnej reprezentácii futbalového klubu ako aj mesta Stupavy. Dorastenci po víťazstve nad D.N. Vsou 5:2 sú stále v hre o Pohár BFZ,

ktoré bude mať pokračovanie na jar. Aby svoje ambície naplnili počas zimnej prípravy sa chystajú na sústredenie do Brezovej p. Bradlom, kde je k dispozícii aj umelá tráva.

Ka.

## Podnet na prešetrenie

Na redakciu Podpajštúnskych zvestí sa so žiadosťou o uverejnenie podnetu na prešetrenie realizácie nepovolenej stavby obrátil pán Pavol Backo. Napriek tomu, že podľa pripomienok trpíme autocenzúrou, uverejňujeme podnet a pridávame aj stanovisko Mesta Stupava.

### Podnet na prešetrenie realizácie nepovolenej stavby a jej oznámenie (adresovaný MsÚ Stupava)

Dovoľujem si Vás touto formou informovať, že i napriek tomu, že spoločnosť BS invest, s.r.o. a J.P. stav, s.r.o., do dnešného dňa nemajú žiadne stavebné povolenie na výstavbu v lokalite Stupava - Dúbravy juh, realizujú tu výstavbu rodinných domov aj bez stavebného povolenia. Dokonca na reklamných zariadeniach informujú, že už stavajú, avšak je nutné konštatovať, že ich konanie je protiprávne.

V súčasnosti už teda prebieha výstavba rodinných domov, na ktorú môže byť vydané stavebné povolenie až po vydaní stavebného povolenia na výstavbu inžinierskych sietí a komunikácií, avšak na tieto do dnešného dňa nebolo nič vydané a teda ani nemôže byť nič právoplatné.

Doteraz bolo k predmetnej lokalite vydané len územné rozhodnutie na umiestnenie stavby č.j. SÚ-383/06-07/Šm zo dňa 6.7.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 8.8.2007.

Svoje tvrdenie o nepovolenej výstavbe môžem v prípade Vášho záujmu doložiť fotografiami z uvedenej výstavby, ktoré boli urobené dnes, t.j. 3.11.2007 o 11.55

hod. Na fotografiách sú vybudované základy viacerých rodinných domov a aj pracovníci JP stav pri stavebnej činnosti.

Z uvedeného je zrejme, že obom spoločnostiam žiadne porušovanie zákonov nie je cudzie a spoliehajú na benevolenciu úradov. Preto nie je možné takúto aroganciu prehliadať a je potrebné voči nej razantne zakročiť, aby si mohol byť každý občan vedomý svojej existencie v právnom štáte aj prakticky, nielen teoreticky formou platných zákonov a noriem. Pokiaľ dopustíme všetci, aby boli takéto veci prehliadané, nikdy sa nebudeme mať možnosť ani len morálne priblížiť k civilizovaným a právny štát rešpektujúcim spoločnostiam.

S pozdravom, Pavol Backo

### Stanovisko Mesta Stupava

Na základe podnetu doručeného na tunajší stavebný úrad dňa 5.11.2007 a následnej obhliadky sa zistilo, že stavebník začal realizovať stavby bez právoplatného stavebného povolenia.

Mesto Stupava Výzvou, ktorú zaslalo spoločnosti BS invest, s.r.o. vyzýva na okamžité zastavenie všetkých stavebných prác. Stavebný úrad vyzýva, aby v lehote do 30 dní stavebník predložil doklady o tom, že dodatočné povolenie realizovaných stavebných prác nie je v rozpore s verejnými záujmami, chránenými zákonom č. 50/1976 Zb. Stavebníkovi zároveň hrozí pokuta do 5 miliónov korún.

Podľa dokumentov -ps-

**M** image  
Graphic Studio

- ☛ Chcete sa **ODLIŠOVAŤ** od ostatných
- ☛ Chcete aby na Vás ukazovali **PRSTOM**
- ☛ Chcete mať svoj **ORIGINAL (IMAGE)**

**NAVRHNITE SI**

**SVOJE ORIGINAL TRIČKO**

**Ďalej ponúkame:**

- ☉ PC sadzba
- ☉ grafický design
- ☉ reklamné nápisy zo samolepiacich fólií
- ☉ potlač tričiek
- ☉ svetelná reklama
- ☉ kopírovanie do formátu A3
- ☉ tlač vizitiek, letákov, brožúr a iné

Nájdete nás:

Budovateľská 12, 900 31 Stupava  
(v priestoroch hotelu)  
0903 437 888, 0903 706 229  
e-mail: image.graphicstudio@centrum.sk

Relaxujte v pohodlí, prádlo za Vás  
vyperie - vyžehlí

**STUPAVSKÁ  
ŽEHLIAREŇ**



**pranie  
žehlenie  
mangľovanie**

**Otvorené od 17. septembra 2007**

Pracujeme na profesionálnych zariadeniach značky **Vitoto**, kvalitne  
a najmä šetrne.

Žehlíme a mangľujeme aj doma vyprané prádlo.  
Pre stálych zákazníkov ponúkame individuálne zľavy  
Nájdete nás na Agátovej ul. č. 5 v Stupave ( za Krčmou u Maxa )

**Pondelok – piatok**  
9.00 – 12.00      14.00 – 19.00  
**sobota**  
9.00 – 12.00

Tel.č. 0903 803 540  
[www.zehliaren.tym.sk](http://www.zehliaren.tym.sk)

Tešíme sa na Vašu návštevu.

## Relax centrum - ako?

Túto otázku si kladú poslanci aj občania Stupavy. Ako totiž vyplynulo aj z prieskumu verejnej mienky, Stupavčania veľmi túžia po kúpalisku. Chýba mestu ako soľ a už veľmi dávno bol pozemok bývalého kúpaliska predaný s podmienkou, že v areáli relaxačného centra bude vybudovaný aj bazén prístupný verejnosti. Poslanci i primátor sa tejto problematike venujú na každom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Z kontroly plnenia uznesení, ktoré predložila pani hlavná kontrolórka Ing. Z. Packová dňa 8.11. t.r. vyplýva, že boli vydané územné rozhodnutia a stavebné povolenie na výstavbu objektov: bazén, stavebné povolenie - návrh k podpisu na objekty - polyfunkčný objekt, objekt s apartmánmi, radová zástavba s apartmánmi, vodovodná prípojka, plynová prípojka a sadové úpravy. Stavebné povolenie ešte neboli vydané na chýbajúce objekty - komunikácie a spevnené plochy, kanalizačná prípojka, prípojka nízkeho a vysokého napätia a trafostanicu. Veci sa pohli a je to aj vďaka neustálemu tlaku mesta, ktorému záleží na tom, aby zmluvné podmienky boli dodržané. -ps-

## Jesenné ikebany

Rúčky, ručičky,  
máte šikovné prstičky.  
Práce sa neboja,  
pekné veci vytvorila.

...s týmito slovami sa deti pustili do zhotovovania jesenných ikebán a išlo im to skutočne výborne. Veď' posúďte sami! Pri práci použili nazbierané rastliny pri poľných cestách a v záhradách. Ich výtvary dnes zdobia priestory našej škôlky v Záhorskej Bystrici. Deti tak prispeli k estetike prostredia v MŠ.

L. Kapustová, učiteľka MŠ



MOZA elektro

**EURONICS**

Hlavná 23, tel.: 02/ 65 45 7771

STUPAVA

160 GB pevný disk



Panasonic  
DMR-EH57 K

~~12.999,-~~ **10.999,-**

DVD rekordér, 160 GB pevný disk, superformátová reprodukcia a záznam, Divx, MP3, JPEG, HDMI výstup s konverziou 1080 p, funkcia VIERA Link, české menu, farba čierna



Hlavná ulica 9/21,  
900 31 Stupava  
Tel./fax: 02/ 6593 5555  
mobil: 0903/ 462 782  
e-mail: lubos@grauto.sk

- ☛ výkup a predaj motorových vozidiel
  - ☛ predaj náhradných dielov, olejov, mazív, autokozmetiky
  - ☛ Odtáhová služba NON STOP (0903 462 782)
  - ☛ likvidácia vozidiel NON STOP
  - ☛ kontajnerová preprava do 3,5t
  - ☛ prenájom kontajnerov (0903 462 782, lubos@grauto.sk)
  - ☛ predaj pneumatík a PNEUSERVIS
  - ☛ požičovňa príviesných vozíkov
  - ☛ pieskovanie okien "CAR CODE"
  - ☛ predaj LPG na ČS
  - ☛ výmena PB fľaš
- Uzatváranie povinného zmluvného poistenia a havarijného poistenia, ako i majetku v poisťovni KOOPERATIVA a WÜSTENROT

# výroba reklamy

Hviezdoslavova 4  
900 31 STUPAVA

Tel./fax: +421 2 65 933 977  
E-mail: bobo@publicita.sk



www.publicita.sk

plotrovanie  
**veľkoplošná tlač**  
potlač textilu  
a reklamných predmetov  
**3D reklama**  
grafické riešenia  
tvorba web stránok

## TICKETPORTAL V TINI CLUBE



NOVÁ KOLEKCIA  
HORÚCEJ ČOKOLÁDY  
V 32 CHUTIACH

## espresso TINI CLUB

Vás pozýva  
nedeľa - štvrtok: 18:00 - 24:00  
piatok - sobota: 18:00 - 02:00  
Stupava 900 31  
Agátová 16  
Kultúrny dom  
tel: 02/6593 5833

**NOVÉ PREDAJNÉ MIESTO OD 18-24 HOD.**

## SERVIS PLYNOVÝCH KOTLOV

Záručné opravy, sezónne údržby a uvedenia do prevádzok

**Richard Baleja, Mlynská 1001/5**

900 31 Stupava, tel.: 0908 730 403, 02/ 6593 6646

Značiek:  
PROTHERM  
JUNKERS  
VAILLANT  
LEBLANC  
BUDERUS  
GEMINOX  
DESTILA  
QUADRIGA  
JOHN WOOD



MOZA elektro

**EURONICS**

Hlavná 23, tel.: 02/ 65 45 7771

STUPAVA

82 cm uhlopriečka

~~24.995,-~~

Panasonic  
TX-32LE7P

**19.999,-**



LCD televízor, 82 cm uhlopriečka, rozlíšenie 1366 x 768 px, jas 500 cd/m2, dynamický kontrast 3000 :1, teletext s pamäťou 500 strán, HDAVI ovládanie, 1x HDMI vstup, kompozitný vstup, komponentný vstup, 2x SCART, S-video, hmotnosť 16 kg.

# Pôžičky

## Pre všetkých!

### Bez ručiteľa a ručenia!

### Do 24 hodín! Už od 6000 Sk

# 0910 524812

## www.pozicky.net



*Maria Nemcová*  
CUKRÁRKA

Hviezdoslavova 38  
900 31 Stupava  
tel.: 0910 928 784

# VÁŠ OBCHOD SO STAVEBNÝMI MATERIÁLMI



steršná krytina

tepelná izolácia

strešné okná

sadrokartónový systém

odkvapový systém

komínový systém

murovacie materiály

debniace tvárnice

strešné laty

zateplenie fasády

omietkové zmesi vonkajšie - vnútorné

**VELUX®**  
STREŠNÉ OKNÁ

**ISOVER**

**TONDACH**   
SLOVENSKO

**0911 20 22 77**

STAVMIX plus, spol. s r.o.  
Železničná 53, Stupava  
tel.: 02/65934733, 65935880

**VŠETKO  
OD ZÁKLADOV  
AŽ PO  
STRECHU!**



## NOVINKA!!!

Ponúkame svoju nákladnú dopravu  
- automobil s hydraulickou rukou

## Začnime pozdravom

"Starí majú v sebe stále veľký, zatiaľ nevyužitý poklad dávnej múdrosti, morálky, ktorá robila život lepším."

Ján Buzássy, slovenský spisovateľ

V nedeľu 28. októbra sa v Kultúrnom dome konalo stretnutie seniorov pri príležitosti Mesiaca úcty k starším. Hoci ten názov nie je práve povzbudivý, pretože akoby určoval október a len október za mesiac, kedy máme byť úctiví k staršej generácii, na stretnutie sa stupavskí seniori tešia. Keď sa tak zamyslíme nad tým, čo je to úcta a či ju dokážeme preukázať a či sa dostáva úcty aj nám, môžeme mať rozpačité



pocit. Niečo by sme mali zmeniť na tých našich medziludských vzťahoch. Navrhujem, aby sme sa začali zdravieť - či sa poznáme alebo nepoznáme, mladší by mali pozdraviť starších, muži by mali pozdraviť ženy a deti a mládež by sme to potom postupne naučili. Nemajú totiž až tolko príležitostí odpozorovať tento spôsob komunikácie, pretože to tak nerobíme. V tom možno spočíva aj nezastupiteľná úloha staršej generácie v rodinách. Učiť nás môresom, učiť deti a vnúčať úctivosti, slušnému správaniu, učiť poprosiť a poďakovať. Výchova to nie sú honosné dary, peniaze a ľahostajnosť, výchova to je láskavé slovo, múdra rada, ale aj tvrdé slovo, ktoré môže predchádzať neuváženým činom. So životnou úrovňou rastie aj výška priemerného veku, ktorého sa dožívame, do dôchodku odchádzajú ľudia, ktorí sú fyzicky i duševne vitálni a chcú byť naďalej užitoční a aktívni. To je tá správna cesta - hájsť si svoj spôsob prežitia peknej a snečnej jesene života. Nie dožitia s bolesťami a smútkom, ktoré jeseň života sprevádzajú, ale aktívneho využitia každej chvíle na uskutočnenie svojich tajných plánov a snov, tých, na ktoré nebolo času, keď sa rodičia venovali svojim deťom a rodine. Hoci môžeme závidieť americkým a západoeurópskym seniorom, ako si užívajú dovolenky v európskych destináciách, aj na naše pomery je už dnes bežné, že seniori si dokážu užívať. Na záver prajem všetkým stupavským seniorom, to, čo očakávajú od svojich detí a vnúčať - lásku, porozumenie, podporu a pomoc. To všetko rozdávali plným priehŕstím, zaslúžia si, aby ich dlane nezostali prázdne.

Pavel Slezák



## Stretnutie jubilanťov

Úctu k starším spoluobčanom každoročne prejavuje mesto Stupava stretnutím s jubilanťmi. Na tohtoročnom stretnutí sa zišlo cca sto seniorov, ktorí v tomto roku oslavujú životné jubileá, hodné pozornosti i úcty. Stretnutie sa konalo v stredu 24. októbra pod záštitou primátora mesta Stupava Ing. Jána Beleša.

## Autorská výstava Pavla Mózu



V piatok 9. novembra sa vo výstavnej sieni Kultúrneho domu konala vernisáž výstavy stupavského rodáka Pavla Mózu. Narodil sa v marci 1957 v Stupave a priznáva sa, že bol pod vplyvom ľudového umenia Ferdiša Kostku, čo sa dodnes prejavuje v bohatom a odvážnom používaní pekných a jasných farieb. Na tunajšej umeleckej škole sa učil hrať na husle, gitaru, modeloval

sošky z hliny i plastelíny a rád kreslil.

Po presťahovaní do Zvolena v roku 1984 vstúpil do klubu neprofesionálnych výtvarníkov a úspešne sa zúčastňoval súťažných výstav. Po mnohých oceneniach požiadal o prijatie do združenia profesionálnych umelcov a v roku 1994 sa stal jeho členom.

Venuje sa maliarskej tvorbe. Od roku 1994 do roku 2004 viedol súkromný kurz malovania a kreslenia pre deti. Jeho obrazy vlastní mnohé banky, Dominikánsky kláštor vo Zvolene ako aj mnohí súkromní zberatelia po celom svete. V katalógu, ktorý bol vydaný pri príležitosti autorovho životného jubilea, sa hrdó priznal aj k tomu, že vystavoval popri Zvolene, Piešťanoch, Bratislave, Zvolene, v Čechách a v Nemecku aj v Stupave. Výstavu otvoril viceprimátor Ing. L. Žiak a verejnosti bola prístupná do 16. novembra.

-ps-

## Požehnanie mladého vína

Až na tretíkrát som dokázal napísať týchto pár riadkov.

Mnoho vecí a skutočností, nečakaných správ prišlo, aby zrušili môj prehnaný optimizmus a prišli aj také, našťastie a chvalabohu, aby zatrtili aj smútok pesimizmu.

Je to zvláštne, ale tomuto skôr komornému podujatiu venujem vždy oveľa väčšiu pozornosť a viac času, než tým veľkým a možno aj populárnejším...

Požehnanie vína, ktoré sa v chráme zázračne mení na krv, má pre mňa osobitný význam a zmysel.

Pri tomto sviatku totiž stáli mnohí, ktorí už nie sú medzi nami.

Odišli v tichosti, mnohokrát tak veľmi rýchlo, že v porovnaní s tými výhovorkami, že máme málo času, mali oveľa menej šancí sa rozlúčiť s nami zaneprázdnenými, naháňacími času, ktorý nikdy nedobehne.



Tradičné svätomartinské požehnanie mladého vína sa konalo 10. novembra v Kultúrnom dome. Podujatie organizovali MKIC Stupava a ZO SZZ Stupava.

Ak keď to vieme, stále utekáme o preteky a ledva dýchame, aby sme napokon zistili, že nič sme nedokázali, nevíťazili sme a nikdy nevíťazíme.

V tejto chvíli chcem všeobecne pripomenúť ľudí, ktorých mám stále v srdci a v spomienkach - záhradkárov, ktorí mňa nikdy neodmietli

a vždy sa podelili, nie s múdrosťou svojho veku, ale so životnými skúsenosťami.

Niekedy máme pocit, že všetko je nám jasné.

Máme pocit, že práve sme povedali tú najdôležitejšiu pravdu.

Máme zadostučinenie, že konečne sme s niečím rozhodne skončili.

Máme pocit a cítime spokojnosť, že sme niečo navždy vyriešili.

Dajme si radšej pohár dobrého vína.

Dajme si ho, aby sme sa sami zo seba nezbláznili.

Aby sme sami v seba neuverili, akí sme neomylní a spravodliví.

Vo víne je pravda, ale aj pochybnosť.

Pravda, keby sa mala nafflaškovaná predávať a víno by tak bolo v lekární na predpis, to by nám bolo hej.

To by sme si vyriešili kopec problémov, to by bolo spevu a radosti.

To by bolo veľmi, veľmi jednoduché.

Vo víne je síce pravda, ale pravda o nás.

Ak nám víno pomáha povedať aj to najtajnejšie o seba, ak nám dovolí a zlomí hrdosť a priznáme aj pravdu o sebe a o druhých, ak nás posmelí povedať pravdu holú a neohrozenú, ak sa pravdou oslobodíme, ak sa nájde kompromis a vlastnou dľaňou zaoblíme ostrie tých najstrašnejších ľudských konfliktov, tak potom napime sa vína.

Víno je neuveriteľným fenoménom.

Vinohradník do jeho dorábania vkladá samého seba a napokon je božím darom.

Božím darom a symbolom jeho prítomnosti medzi nami.

Na kňazských ornátoch sú klasy a hrozno.

Symbyly zrodenia a pokračovania a symbyly tajuplnej premeny.

Víno, ktoré bude o chvíľu požehnané prinášate, ako úrodu svojej práce božej priazne.

Nikto z nás nevie, či ho budem piť pri krste, sobáši alebo na kare.

To, ale nie márnosť tohto sveta, to nie je naša beznádej, že nevieme príležitosť, kedy nám víno pomôže žiť.

To je naša veľká nádej, že sme pripravení prijať, čo nám život prinesie.

Lebo vinič zarodí každým rokom, zarodí aj vtedy, keby sa aj vinohradník pominul.

Nie sme pánmi svojho času.

Všetci sme vinohradníkmi a našimi rukami si dorábame úrodu.

Pre nás a pre druhých.

A určite pre toho mlynára, mlynov, ktoré melú pomaly, ale iste.

Pavel Slezák

## Včelári na stupavskej Slávnosti kapusty,



sa na tohtoročnom podujatí "Dni zelá" poprvý krát zúčastňujú aj včelári ZO SZV v Stupave. V stánkoch ponúkali medy dopestované z okolitej prírody Stupavy. Stupavskí včelári ponúkali všetky jednodruhové a zmiešané medy, ktoré príroda okolia Stupavy v tomto roku štedro ponúkala. V rôznom balení sa tu ponúkali na ochutnanie i predaj od jarných medov, agátu, lipy, slnečnice, medovicových medov až po pastový repkový, či lesný med. Je potešujúce, že tunajšie ekologické prostredie v ktorom je včelstvo a produkuje med, sa postupne zlepšuje. Preto aj med z tohtoročnej znášky vykazuje kvalitatívne zlepšenie. Prísne nároky, ktoré uplatňujú včelári tunajšej základnej organizácie SZV sa prejavujú aj v tom, že pri laboratórnych rozboroch vykonaných v Štátnom veterinárnom a potravinovom ústave v Dolnom Kubíne, med stupavských včelárov neobsahoval ani normou



Materské centrum

**Na mesiac december sme okrem pravidelných akcií, ako sú Cvičenia pre maminky, aj budúce s J.Prokešovou - každý utorok o 18,30 hod. a Ludové tance pre škôlkárov s Dankou - každý štvrtok o 16,00 hod. pripravili aj:**

· **Posedenie s Mikulášom**, dňa 5. 12. o 16,00 hod. v sále KD, vstupné 20,- Sk.

· **Podporná skupina dojčiacich matiek**, dňa 10.12 o 16,00 hod. v MC Fifidlo

Všetky viete, že materské mlieko je najprirodzenejšou a najideálnejšou formou výživy pre Vaše bábätko a pomáha budovať jeho imunitný systém. V prvom polroku by malo byť dokonca jedinou, v ďalšom polroku podstatnou zložkou stravy Vášho dieťaťa. A samozrejme, dojčenie poskytuje bábätku ochranu, emočnú istotu, prehľbuje jeho vzťah s matkou a je výhodné aj pre mamičku, a to nielen vďaka hormonálnej situácii, ktorá pri dojčení vzniká. Preto sa dojčenie odporúča aj po prvom roku života. Žiaľ, mnohé mamičky prestávajú dojiť, resp. zbytočne skoro začínajú dokrmovať svoje detičky umelou výživou. Príčinou môže byť nevedomosť, zlá technika dojčenia, nedostatočná podpora blízkych, rôzne dobre mienené "rady", zdravotné a rôzne iné problémy. Aby sa tak stávalo čo najmenej, rozhodli sa mamičky z MC Fifidlo založiť Podpornú skupinu dojčiacich matiek, kde sa mamičky dozvedia viac o dojčení a riešení problémov pri dojčení, podelia sa so svojimi skúsenosťami a navzájom sa podporia. Pozývame všetky dojčiace, aj budúce mamičky na pravidelné stretnutia raz za mesiac - vždy druhý pondelok v mesiaci o 16,00 hod.

· **Popoludnie s knihou**, dňa 12. 12. o 16,00 hod.

V septembri tohto roka bol uvedený na knižný trh debut našej stupavskej spoluobčianky Marty Fartelovej - román "Chuť lesných jahôd". Mladá autorka dúfa, že si získa srdcia všetkých, ktorí majú radi príbehy neobyčajne obyčajných žien s ich každodennými problémami, trápeniami, bolesťami ale i úspechmi a radosťami. Zároveň by vám rada bližšie svoju knihu predstavila, a preto pozýva všetky ženy, ktoré si rady občas prečítajú dobrú knihu na "Popoludnie s knihou" do MC Fifidlo, kde sa budeme rozprávať o knihách, ale nielen o nich. Radi Vás uvítame aj so svojimi ratolesťami.

**Ešte sa chceme poďakovať:**

· MOZA elektro v Stupave, za ohrievač, ktorý nám pomohol prekonať prvé chladné dni v našom MC.

· Mestu Stupava, za finančný dar vo výške 3000,- Sk, ktorý bol použitý na koncert pri príležitosti prvého výročia otvorenia MC.

· OD Billa za jablka, ktoré sme zúžitkovali pri "jablčkovom posedení".

ĎAKUJEME.

**Kontakt: MC Fifidlo MKIC Stupava - bočný vchod,**

**mcfifidlo@zoznam.sk**

povolenú hodnotu obsahu vody 18% (norma v EU 22%), neboli v nich zistené žiadne antibiotiká ani iné cudzorodé látky. Štyrom včelárom ZO SZV Stupava bola udelená ochranná známka Slovenský med. Stupavskí včelári svojou činnosťou prispievajú k tomu, aby naši občania mali svojich dodávateľov kvalitného a chutného medu, ktorých poznajú. Ide o predaj z dvora. Predaj, ktorý sa odporúča nie len na Slovensku, ale aj v celej Európskej únii. Má to viacero výhod. Milovníci medu vidia prostredie a podmienky v ktorých včelár med vyrába, skladuje a balí, majú možnosť si vybrať med podľa chuti, prípadne si dať namiešať med na želanie. Majú záruku, že med je pravý, je z ekologicky čistého prostredia, je náš slovenský, a bez pančovania s dovezeným medom. Okrem medu včelári ponúkali aj medovinu, propolis či medovníky a bohatý výber figúrok i sviečok z voňavého včelieho vosku. V stánku pridelenom ZO SZV ponúkal na ochutnanie i predaj široký sortiment medov zo Stupavska aj Mgr. Viliam Jóna, CSc. (na obr.), dlhoročný odborník v odbore včelárenia. V stánku prezentovala vlastnú produkciu figúrok a sviečok najrôznejšieho tvaru z včelieho vosku aj naša včelárka pani Viera Moková.

# STUPAVA FLORBAL CUP 2007

Úspech stupavských Bogdau na najväčšom medzinárodnom turnaji na Slovensku!

Už po štvrtýkrát privítala Stupava florbalistov zo všetkých kútov Slovenska, takmer celej Českej republiky a Maďarska na medzinárodnom žiackom florbalovom turnaji STUPAVA CUP. Turnaj sa konal pod záštitou primátora mesta Stupava, v spolupráci so ZŠ Stupava, FBK Bogdau Stupava, MKIC Stupava, DURA Automotive. Generálnym partnerom bol FLORBAL 4COM. Podľa počtu prihlásených účastníkov to už pol roka pred jeho začiatkom vyzeralo na turnajový rekord. A nikto sa nemýlil. Organizátori uzavreli počet účastníkov na 42 družstiev - 24 chlapčenských, 18 dievčenských, ktoré boli rozdelené na mladšie a staršie dievčatá. Celkový počet vyše 700 účastníkov zaplnil od 10. do 13. októbra 2007 športovú halu Willisport, mesto Stupavu i ZŠ kpt. J. Nálepku v Stupave, ktorá doslova praskala vo švíkoch. Voľná nezostala ani jedna trieda a tak niektoré družstvá si museli hľadať ubytovanie i mimo Stupavu.

24 chlapčenských družstiev bolo rozdelených do 4. skupín po 6 účastníkov a pri pohľade na zloženie všetkých skupín, to vyzeralo na poriadny boj o super ceny, medaily ako i obrovský putovný pohár. V dievčenskej kategórii sa 14 družstiev rozdelilo na dve 7 členné skupiny, z ktorých prvé štyri družstvá postupovali do štvrtfinále, aby zviazli play off stretnutia o miesta najcennejšie. Mladšie dievčatá hrali dvojkoľovo, keďže boli prihlásené len štyri družstvá. Florbalová atmosféra práve vďaka tejto kategórii sa preniesla i do telocvične ZŠ, kde sa odohralo šesť stretnutí. Víťaza najmladšej kategórii dievčat určila konečná tabuľka.

O úvodné stretnutia sa na dvoch ihriskách v športovej hale postarali dievčatá Čierne mačky Stupava - Strikes a chlapci Bogdau Stupava (majstri SR 2007) - ZŠ Záhorská Bystrica. Od tohto okamžiku sa striedal jeden zápas za druhým až do neskorých večerných hodín. Vo štvrtok o 11.00

sa konalo slávnostné otvorenie turnaja za prítomnosti primátora mesta Ing. Jána Beleša, riaditeľa ZŠ kpt. J. Nálepku Mgr. Ladislava Csillaghyiho, vedúceho turnaja Mgr. Jaroslava Fišera, riaditeľa športovej haly Viliama Maroša ako i organizačného tímu Stupa-



va cup 2007, turnajovej služby, rozhodcov a pozvaných hostí. Po symbolickom góle z hokejky pána primátora bol STUPAVA CUP 2007 definitívne otvorený.

Všetky zúčastnené družstvá dokazovali už v základných skupinách veľmi dobrú úroveň, obrovskú chuť po víťazstve. V športovej hale panovala skvelá atmosféra počas celého turnaja. Okrem športových výkonov mali hráči možnosť spoznať i mesto Stupavu pri riešení otázok tímovej lotérie, navštíviť miesta v Stupave so zľavami a výhodami, ktoré im umožňoval turnajový identifikačný náramok. Vedúci a tréneri družstiev mohli v príjemnej atmosfére porozprávať si o florbalovom dianí vo svete na slávnostnej recepcii v MKIC. Bohužiaľ sa však našli i takí, ktorí chceli turnaj tiež "obohatiť" nevhodným skandovaním, vystrájaním pred športovou halou resp. školou. Vrcholom boli použité päste na niektorých hráčov (najmä z ČR) v blízkosti základnej školy. A tak

sa k slovu na turnaji dostala i záchranná služba a polícia...??? To však nemohlo narušiť priebeh celého turnaja, ktorý v piatok večer vyriešil posledné otázky v skupinách a predkole a určil zloženie sobotných zápasov play off..

V sobotu 13.10. to v športovej hale vrelo. Jeden výborný zápas striedal druhý, ešte lepší. Turnaj gradoval a všetci očakávali strhujúce finálové stretnutia v chlapčenskej i dievčenskej kategórii. Víťazstvo v kategórii mladších dievčat 1995 a ml. si vybojovalo sympatické družstvo Dračice Liberec, druhé miesto patrí Nemšovej, tretie putuje pre Tygrice Mladá Boleslav, štvrtá priečka zostáva doma pre Pandu Stupava. Finálové vyvrcholenie dievčat malo výbornú úroveň. Najskôr známy klub FBC Dragons Ružinov prehral zápas o 3. miesto s FbK Tvrdošín 0:1 a minuloročný víťaz Juventa Žirafa Žilina nedokázala obhájiť prvenstvo a musela sa skloniť pre florbalovým umením 1.AC Uherský Brod 0:2. V kategórii chlapcov tretia priečka a bronzové medaily putujú do Jemnic - Moravských Budejovic zásluhou prekvapenia turnaja družstva JeMoBu "B", ktoré zvíťazilo nad Nižnou 4:3. Sobota 13. 10.2007 - 18.00. To už hala burá-

cala a očakávalo sa finále chlapcov medzi florbalovým veľkoklubom z Českej republiky FBC Pepino Ostrava a domácimi Bogdau Stupava. Stupavskí chlapci potvrdili, že prvenstvá na turnajoch na konci minulej sezóny ako i zlaté medaily z Majstrovstiev Slovenska 2007 neboli náhodné. Skvelá forma, zodpovedný prístup a kvalitné výkony počas celého turnaja priviedli domáce družstvo do vysnívaného finále. Ani tí najväčší optimisti asi nečakali tak vyrovnaný priebeh finále a dodržanú disciplinovanú taktickú hru Bogdau. Ten, kto videl finálové stretnutie Pepino Ostrava - Bogdau Stupava musel pochopiť, koľko krás skrýva v sebe šport zvaný florbal. Konečný výsledok 3:2 pre Ostravu po konečnom hvizde finálových rozhodcov p. M.Švika a I. Malica z Košíc znamenal gejzír obrovskej radosti do tváří českého družstva Pepina Ostrava a nemalú radosť družstva Bogdau Stupava, ktoré ako najlepšie slovenské družstvo na turnaji získalo strieborné medaily, pohár a finančný bonus za 2. miesto na STUPAVA FLORBAL CUP 2007. Chlapci zo ZŠ v Stupave tak zaznamenali ďalší cenný medzinárodný úspech. Okrem zlatých medailí, pohára, finančného bonusu si družstvo Ostravy odnieslo domov i putovný pohár, ktorý bude zdobiť vitrínu víťaza presne do doby, kedy sa začne jubilejný 5. ročník STUPAVA FLORBAL CUP 2008.

Organizačný tím turnaja ďakuje všetkým, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom pričínili a pomohli k úspešnej organizácii a zvládnutiu najväčšieho mládežníckeho turnaja na Slovensku.

Zostava Bogdau Stupava - 2. miesto na STUPAVA CUP 2007: Martin Vilem, Martin Lohazer, Michal Šteinhubel, Dominik Veselovský, Ondrej Sedlár, Martin Polák, Marek Valachovič, Jakub Horecký, Adam Marťák, tréner Mgr. Jaroslav Fišer

**Podrobnosti o turnaji, výsledky, štatistiky, fotogalériu, knihu návštev nájdete na [www.stupavacup.sk](http://www.stupavacup.sk)**

*Spoločenská kronika Stupava***Zosobášili sa :**

Ján Mader - Mária Mihalovičová  
 Michal Masaryk - Kristína Prokopová  
 Rastislav Antal - Zuzana Šteffeková  
 Matej Nosek - Zuzana Havranová  
 Branislav Zorkócy - Miriam Weiszová  
 Peter Sabol - Katarína Pavlíková  
 Pavel Brbúch - Michaela Balászová  
 Juraj Konečný - Alena Pódová  
 Ján Vajay - Barbora Minarovičová  
 Radoslav Šuplata - Veronika  
 Dzurillová  
 Roman Kadlec - Lenka Lenghardtová

Lily Brbúchová  
 Alan Steven Green  
 Iimei Zhuang  
 Matúš Benčúrik  
 Hana Jánošíková  
 Markus Halanda  
 Jozef Suchánek  
 Miroslav Toman  
 Soňa Režná

**Opustili nás:**

Štefánia Marošová /1932/  
 Ing. Arpád Osvald /1938/  
 Antónia Vacháľková /1933/  
 Jarmila Zemanová /1948/  
 Mária Morávková /1945/  
 Rudolf Brezovský /1936/  
 Ján Bobák /1937/  
 Mgr. Jozefína Počuchová /1939/  
 Štefan Antal (1930)  
 Olga Rácová (1950)  
 František Kain (1956)  
 Milan Lachkovič (1956)

**Narodili sa:**

Filip Bubnič  
 Richard Mazanec  
 Alex Molnár  
 Kristián Fekete  
 Veronika Križanová  
 Denis Bilka  
 Katarína Glinská  
 Vivien Seewaldová

**Zájazd do Paríža**

Dňa 10.10.2007 MS SČK skupina II. poriadala 5-dňový zájazd do Paríža pre členov a dobrovoľných bezplatných darcov krvi pod vedením predsedníčky p.Vigerovej. Vďaka ochotnému a fundovanému sprievodcovi a vodičovi autobusu p. Bilkovi sme videli moderný Paríž a veľa historických pamiatok, ako Notr Dame, Víťazný oblúk, Loure, Luxemburské záhrady, večerný výstup na Eiffelovku, večernú I hod. plavbu po Seine, zámok a záhrady Versailles a iné. Všetci boli spokojní, pretože si priniesli z Paríža veľa krásnych zážitkov. Ďakujeme p. Vigerovej za zorganizovanie zájazdu.

za MS SČK II. M.Fajkusová

**Obetavosť ľudí sa nevytratila**

V minulom čísle (č. 9/2007) sme uverejnili informáciu o úprave morového križa a cintorína v Máste ako i výzvu na pokračovanie prác. Naši obyvatelia čítajú Podpajštúnske zvesti a zaujíma ich aj osud historických pamiatok. Obetavosť ľudí sa ešte nevytratila. Dôkazom je ďalšia úprava tohto historicko - pietného miesta.

Rodina Stríbrnských a p. Vladimír Lachkovič vyrezali náletové drevené agátov, ktoré tu v priebehu 8-ich rokov vyrástli, tiež vykosili priestranstvo pred križom a vystriekali chemickým prípravkom plochu okolo križa proti burine.

Ing. Ferdinand Javorský a jeho vnuk Miloš Javorský obnovili náter morového križa. Všetkým vyslovujeme úprimné poďakovanie.

Ešte však čakajú ďalšie práce - neďalekú Božiu muku vyslobodiť a zviditeľniť z agátového porastu - vybudovať verejnú prístupovú cestu ku križu.

Nájdu sa i na tieto práce obetaví ľudia? Vopred im vyslovujeme poďakovanie.

Mgr. Gabriela Prokešová, OZ Club Abbellimento

**Značka "stupavské zelé"**

V súvislosti s organizovaním podujatia Slávnosti kapusty, sme už viackrát premýšľali, čo urobiť, aby sa tradícia zachovala nielen ako festival, ale aby sme podporili aj pestovanie najmä spracovanie kapusty, ktorá má také známe meno. Telepatiou, asi, sme sa napojili na riaditeľa Výskumného ústavu potravinárskeho Ing. Honzu, ktorý koncom septembra navštívil primátora mesta a prišiel s ponukou, zaradiť prípravu certifikácie produktu "stupavské zelé" do plánu výskumného ústavu. Certifikovanie slovenských produktov v rámci únie je momentálne prioritnou úlohou aj pre ministerstvo pôdohospodárstva. Ide totiž aj o to, že postupne sa znižujú dotácie na podporu poľnohospodárstva. Podporu však môžu získať špecifické produkty, regionálne, neopakovateľné, ktoré majú značku. Určite viete, že skalický trdelník, je prvým slovenským, rýdzo našim produktom, ktorý certifikáciu získal. Našou snahou bude urobiť všetko pre to, aby aj stupavská kapusta - ako zeleninový šalát - získala certifikáciu. Ukazuje sa, že je niekoľko riešení a tiež aj spôsobov, ako sa k tomu dopracovať. V prvom rade budeme pozývať pestovateľov a producentov kvasenej kapusty na pracovné stretnutie s odborníkmi, ktorí vysvetlia celý proces certifikácie. Je tu však veľká nádej, že sa to podarí. Pôjde však aj o to, aby tu bola aj ochota producentov združiť sa, pretože vlastníkom certifikátu môže byť len združenie, nemôže byť vlastníctvom jednej osoby alebo podnikateľa. Verím, že sa nájde ochota a chuť spolupracovať a možno na budúci rok, na slávnostiach kapusty, budeme ponúkať značku "stupavské zelé".

Pavel Slezák, riaditeľ MKIC Stupava

**SPOMÍNAME**

Dňa 14.12.2007 uplynie rok, čo nás vo veku 71 rokov navždy opustil náš milovaný manžel, otec a dedko pán **Ivan Hason**.

Za tichú spomienku ďakuje manželka, dcéra a syn s rodinami.

**SPOMÍNAME**

Dňa 24. decembra uplynie rok, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, svokor, dedo pán **Milan Peschl**. Čas zmierňuje bolesť a smútok v našich srdciach, ale spomienky na krásne chvíle prežité s tebou zostávajú.

Ďakujeme všetkým za tichú spomienku. Manželka a deti s rodinami

**POĎAKOVANIE**

Ďakujeme z úprimného srdca všetkým, ktorí sa spolu s nami rozlúčili s naším drahým zosnulým **Michalom Mašekom**. Kvetinami a slovami útechy zmiernili náš žiaľ.

Za celú veľkú rodinu vám ďakuje Karla Mašková, manželka.

**POĎAKOVANIE**

Odišla nečakane a bez slov rozlúčenia. Nečakane a tak náhle, že nevieme uveriť, že sme ju navždy stratili. A tak všetkým, ktorí sa prišli rozlúčiť s našou milovanou dcérou, sestrou, manželkou, maminkou, svokrou a babkou **Olinkou Rácovou**, chceme poďakovať za slzy i slová útechy, za vyslovené - posledné zbomoh na večnú rozlúčku. Ďakujeme za všetky kvety, ktoré prikryli miesto jej posledného odpočinku.

Ďakujeme vám, že ste prežívali s nami najťažšie chvíle nášho života. Ďakujeme vám, že ju spolu s nami, máte vo svojom srdci.

S úctou otec, manžel Ján, synovia Peter, Roman a Martin s rodinami

**POĎAKOVANIE**

So smútkom v srdci úprimne ďakujeme všetkým priateľom a známym, ktorí sa prišli 7. novembra 2007 poslednýkrát rozlúčiť s našim manželom a otcom **Františkom Kainom**.

Ďakujeme za prejavenú sústrasť a kvetinové dary.

S úctou manželka a deti



## Mestské kultúrna a informačné centrum Stupava pozýva na podujatia Stupavského adventu a Vianoc

### 1. december sobota - Vianočné varené víno

- pre vás varí stupavská ZO SČK 1 v areáli Sedliackeho dvora spojené s predajom vianočných hrčiekov s motívom "Stupavský advent"

### 2. december nedeľa - Koncert poetický podvečer "Švédka Lucia"

v podaní Anny -Katariny Schatzl, akustická gitara, sprievodné slovo - recitácia herec Juraj Sarvaš - farský kostol o 15.30 hod.

### 6. december štvrtok - Stretnutie s Mikulášom

program pre deti v Sedliackom dvore od 16.00 hod

### 8. december sobota - Mikulášsky jarmok pri Kultúrnom dome

Vianočné varené víno - pre vás varí jedáleň stupavskej základnej školy v areáli Sedliackeho dvora spojené s predajom vianočných hrčiekov s motívom "Stupavský advent" na vianočnú kapustnicu pozývajú stupavskí poľovníci 10.00 hod. Vianočný program v podaní folklórneho súboru Studienka - pódium Sedliackeho dvora

### 15. december sobota Vianočné varené víno

- pre vás varí stupavská ZO Slovenského Červeného kríža 2 v areáli Sedliackeho dvora spojené s predajom vianočných hrčiekov s motívom "Stupavský advent"

### 22. december sobota Vianočné varené víno

- pre vás varí spevácky zbor Nevádza, spojené s predajom vianočných hrčiekov s motívom "Stupavský advent"

Na vianočnú kapustnicu pozýva dychová hudba Veselá muzika zo Stupavy.

### 26. december 15.00 Vianočný koncert

v podaní ženského speváckeho súboru Nevádza a dychovej hudby Veselá muzika - vo farskom kostole v Stupave.

Info: 02/6593 4312

Zmena programu vyhradená!



Vydáva: Mestské kultúrne a informačné centrum,  
Agátová 16, 900 31 Stupava, Tel./fax: 02/ 6593 4312,

e-mail: [zvesti@msks-stupava.sk](mailto:zvesti@msks-stupava.sk)

Za obsah príspevkov obcí redakcia nezodpovedá.

Povolené: Okresným úradom v Malackách pod číslom: Ma - 1/ 99

Redakcia: šéfredaktor: Pavel Slezák, grafik: Peter Rác.

Tlač: KNÍHTLAČ GERTHOFER, 900 51 Zohor, Struhárova 2,

Tel.: 02/ 6596 1530, Fax: 02/ 6596 1525, e-mail: [gerthofer@nexta.sk](mailto:gerthofer@nexta.sk)

## Poslanecký deň

Aj na jeseň pokračujem v pravidelných stretnutiach s občanmi Mástu, na ktorých prijímam podnety, návrhy a pripomienky k mojej práci, ako aj k práci Mestského zastupiteľstva a Mestského úradu v Stupave. Som rád, že tento nápad ľudia z Mástu privítali a doterajšie termíny bohato využívali. Dúfam, že to bude platiť aj naďalej, aby sme spoločne modernizovali a oživilí Mást pre všetkých jeho obyvateľov.

Vzhľadom na to, že predpoludňajší termín väčšine občanov nevyhovoval kvôli pracovným povinnostiam, presunul som ho do večerných hodín. Okrem toho sa na októbrom stretnutí ukázalo, že záujem o stretnutia vo večernom termíne je oveľa väčší, než kapacity miestnosti urbárikov v bývalom obecnom dome na Hviezdoslavovej ulici (mestská knižnica R. Morica).

Preto podobne, ako stretnutie v októbri, sa aj stretnutia v novembri a decembri uskutočnia v Cezhraničnom centre Stupava - Kultúrnom dome na prvom poschodí (vchod od Kúpeľnej ulice). Stretnutie sa koná v stredu od 17.30 12. decembra. Zároveň vás budem informovať o tom, ktoré z pripomienok z predošlého stretnutia sa podarilo vyriešiť a ako.

Teším sa na stretnutia s aktívnymi Stupavčanmi.

Braňo Ondruš, poslanec MsZ

## Podpajštúnska ročenka 2008 (informatórium)

Vážení podnikatelia,

Dovoľujeme si Vám ponúknuť možnosť inzerovať v Podpajštúnskej ročenke 2008, ktorú pripravujeme vydať do 15. februára 2008 v náklade 8 000 kusov.

Zabezpečujeme aj distribúciu v Stupave, Zohore, Záhorskej Bystrici, Marianke a v Borinke - do schránok.

Publikácia bude mať formát A5, inzercia môže byť uverejnená ako jednofarebná, v špeciálnej ponuke ponúkame možnosť plnofarebnéj inzercie. Súčasťou publikácie bude aj mapa Stupavy.

Info: [info@msks-stupava.sk](mailto:info@msks-stupava.sk)

## Október - mesiac úcty k starším

V nedeľu 14. októbra sa v Pastoračnom centre uskutočnilo stretnutie väčšinou skôr narodených Stupavčanov. Po príhovore vdp. farára Mikulu zaujala prítomných Betka Mračková, ktorá sa podelila so svojimi zážitkami z cesty do Santiago de Compostella v Španielsku. Po Jeruzaleme a Ríme je Santiago najstaršie pútné miesto kresťanského sveta a v roku 1993 bola svätójakubská púť zaradená do zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Pešiu cestu v dĺžke vyše 700 km k hrobu sv. Jakuba opísala veľmi živo. Svoje duchovné zážitky a skúsenosti z putovania doplnila premietaním krásnych fotografií krajiny a ľudí putujúcich Francúzskom a Španielskom. Za príjemné popoludnie a zaujímavé rozprávanie jej ďakujeme. Naše poďakovanie patrí taktiež p. Minarovičovej, ktorá už tradične prispieva na toto podujatie pohostením.

Pobočka KJS Stupava

## Riadková inzercia

● Doučujem matematiku ZŠ, SŠ. Tel.: 0903 867 067

● Predáme /prenajmeme/ nebytový priestor 265 m<sup>2</sup> v Stupave na Hlavnej ulici č. 26 vedľa MsÚ. Tel.: 02/65 933 060

● Hľadám pani na upratovanie v rodinnom dome v Záhorskej Bystrici. Vek od 35 - 45 rokov. Tel.: 0903 228 314

● Robíte oslavu-párty? Urobím Vám domáce lokše - 1 ks á 7,- Sk. Tel.: 02/65 935 818, alebo 0910 257 902.

● Kto doučí nemčinu školáka? Kontakt. 0903 459 762

● Doučujem nemčinu deti i dospelých. Tel.: 0908 950 771

● Prenajmem garáž na Jilemnice

kého ulici v Stupave. Tel: 0903 464 280

● Študentka VŠ naučí, doučí Nj a Sj pre ZŠ a SŠ. Pripraví na maturitu, prijímačky na 8. ročné gymnázium v Stupave. Tel.: 0904 218 507.

● Predám 2ks zimné pneu na diskoch (Ford Transit) Tel.: 0905 720 200

● Hľadám študenta/-ku na doučovanie Aj pre ZŠ. V Stupave tel: 0915 40 40 51, 0918 47 64 11.

● VŠ naučí, doučí Nj a Sj pre ZŠ a SŠ. Pripraví na maturitu, prijímačky na 8.roč-né gymnázium - v Stupave. Tel. 0904 218 507